

## Estenem la mà de la solidaritat:

El ninot de Caldes present  
en el Fòrum 2004

Inici de la campanya d'ajut  
al poble sahrauí

Marató de TVC



Inauguració de la muralla  
i de la plaça de l'Aigua



Més troballes en el Camp  
dels Ninots

● L'Ajuntament cedeix un terreny a  
Sanitat per fer-hi el nou dispensari

● Entrevista a Salvador Gras, nou  
rector de Caldes

● Nova edició de postals sobre  
Caldes i l'aigua

# Sumari

**Pàgina 3:** Editorial

**Pàgina 4:** Demografia i telèfons d'interès

**Pàgina 5:** Meteorologia

**Pàgina 6:** L'agenda

## Notícies

**Pàgina 7:** Actes dels plens

**Pàgina 8:** S'acaben la plaça de l'aigua i la restauració de la muralla i nou pas per fer el nou dispensari

**Pàgina 9:** Col·lecció de postals sobre l'aigua i nova circulació a la plaça de Sant Esteve

**Pàgines 10:** Modificat el crèdit al pressupost municipal

**Pàgina 11:** Visita de Caldes al Fòrum

**Pàgina 12:** Es crea l'Associació de Comerç de Caldes i cloenda de la temporada d'estiu de natació

**Pàgina 13:** Cultura: activitats diverses

**Pàgina 14:** Subvencions

**Pàgines 15-16:** Notícies diverses

**Pàgina 17:** Desaprovades dues mocions del PSC

**Pàgines 18-19:** Troballes al Camp dels Ninots

**Pàgina 20:** Diada solidària i ajut al poble sahrauí

**Pàgines 21-23:** La biblioteca

**Pàgines 24 i 25:** L'Oficina de turisme

**Pàgines 26 i 27:** Viu l'Estiu

**Pàgina 28:** La llar d'infants

**Pàgina 29:** Entrevista al nou mossén de Caldes

**Pàgines 30-33:** Reportatge: La infància d'un nen a Caldes (tercera i última part)

**Pàgina 34-45:** Festa Major 2004

## Esdeveniments:

**Pàgina 46:** 160è Aplec e Sant Maurici

**Pàgina 47:** 11 de setembre

**Pàgina 48:** Diversos: Exposició ferroviària, trobada de corals i aplec de Sant Grau

## Entitats:

**Pàgina 49:** Club Tennis Caldes

**Pàgines 50:** Club Atlètic Caldes

**Pàgines 51:** Club Futbol Sala Femení Caldes

**Pàgines 52-53:** Centre d'Esplai Sant Esteve

**Pàgines 54-55:** Club Excursionista de Caldes

**Pàgines 56-57:** Club Patí Caldes

**Pàgina 58:** Articles d'opinió

**Pàgina 59:** Les plantes

# Redacció



**AQUAE**, revista municipal de Caldes de Malavella, de periodicitat trimestral i amb un tiratge de 1.750 exemplars GRATUÏTS. Dipòsit legal: B-35.961/01

**EDITA:** Ajuntament de Caldes de Malavella, plaça de l'ajuntament 8, 17455 Caldes de Malavella (la Selva) - Telèfon 972 470005.

**DIRECCIÓ I COORDINACIÓ:** Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Caldes de Malavella.

**REDACCIÓ, COMPOSICIÓ I DISSENY:** GESMEDIA, Gestions

**Multimèdia:** Oficines i redacció: Carrer Major, 2 - 17455, Caldes de Malavella - Telèfon 972 47 23 03 -Correu electrònic de l'empresa: info@gesmedia.com - Correu

electrònic de la revista AQUAE: aquae@caldesdemalavella.com

**IMPRESSIÓ:** Impremta Pagès, s.a. c/Can Planas - Paratge Ca l'Aulet, s/n. Anglès. Tel: 972 42 01 07.

**COL·LABORADORS EN AQUEST NÚMERO:** Maria del Mar Aulet (Les plantes), Josep Barnés (Meteorologia), Màrius Nogué (Meteorologia)

**AQUAE** no es fa responsable dels continguts i opinions dels articles que aporten els col·laboradors. La secció d'opinió és oberta a tothom qui hi vulgui aportar els seus punts de vista. Les seves opinions són responsabilitat exclusiva dels que la subscriuen.



## Inaugurada la plaça de l'Aigua

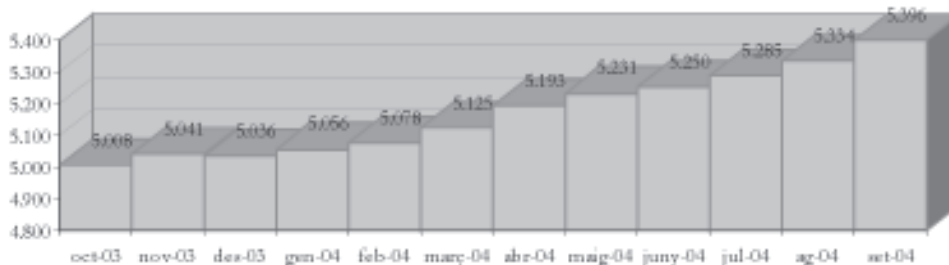
Per la Festa del barri de Sant Grau es va inaugurar de manera oficial la plaça de l'Aigua, allà on en altres temps hi havia hagut l'antic magatzem de l'Eycam, solar actualment de propietat municipal. Tot lloc de nova creació va acompanyat pel seu consegüent bateig públic. Aquest espai, en concret, donada la seva ubicació, tenia molts possibles noms, tots ells escaients, que li haurien pogut correspondre. Per estar a tocar als murs del castell de Caldes es podia haver anomenat plaça de la muralla, pel seu veïnatge amb la Font dels Bullidors, com no, s'hauria pogut anomenar també Plaça dels Bullidors... Essent Caldes poble balneari, vila termal que deu tant a un dels elements tant essencials com és l'aigua, que des d'antic ens ha donat nom i ha estat font i vida del nostre municipi des de temps remots fins a l'actualitat, ens trobàvem que no tenia cap menció a l'aigua. L'aigua en estat pur i dur, ben neutra i clara, sense adjectius que l'acompanyin... és a dir: ni termal, ni amb gas ni sense. Malgrat la paradoxa: aigua a seques. Mai no és tard per fer un tribut, en forma de nom de plaça,

a aquest element vital tant identificatiu del nostre poble, com tot poble termal d'arreu té o hauria de tenir. Nosaltres a partir d'ara ja el tenim. Segurament és l'indret del municipi de Caldes on aquest nom li és més escaient. Aquesta plaça està envoltada o custodiada per dues fonts, la dels Bullidors, abans mencionada, i a l'altre costat, la de Sant Narcís. El seu subsòl està fet a base de l'acumulació al llarg dels anys de l'aigua de les fonts que brollaven a prop i que el convertí en travertí. El projecte urbanístic de la Plaça ha estat pensat per tal que pel seu voltant brollés d'alguna manera o altra aigua. Quan passem pel seu costat o quan ens hi aturem per descansar-hi, en un o altre dels seus bancs, podem parar l'oïda i relaxar-nos sentint la remor de l'aigua movent-se per allà, tot recordant els nostres orígens de poble d'aigua termal. (Fotos cedides per la Gemma Vilahur [la primera] i en Mateu Ribas)



# Demografia

Evolució de la població durant l'últim any (octubre de 2003 - setembre de 2004)



## Naixements

Lucía Trujillo y Fernandez 16-6  
 Francisco Martin y Albarran 24-6  
 Rodrigo Tacaraya y Cespedes 19-6  
 Estela Muñoz i Bausa 9-7  
 Ferran Hernandez i Loriz 10-7  
 Alan Chillaron i Moron 18-7  
 Iker Sanz i Arbós 24-7  
 Carla Solà i Ros 29-7  
 Pol Quintana i Berenguel 25-7  
 David Berenguer i Romero 3-8  
 Aleix Esparraguera i Ruiz 11-8  
 Ivan Garcia i Ventura 8-8  
 Aina Rio i Lopez 24-8  
 Laura Igareta y Wagner 23-8  
 Aritz Pastor i Fabios 29-8

Vicenç Sanchez i Salado 12-9  
 Ainhoa Alvaro y Bejarano 28-9  
 Aniol Freixas i Torrent 1-10  
 Iago Rouco i Rico 1-10

## Defuncions

Rosalía Santamaria Gomez 28-7  
 Renato Ziliotto 24-8  
 Robert John Mackay Roulton 22-9

## Matrimonis

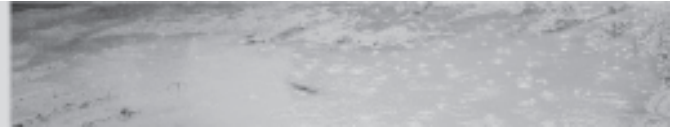
Gerard Brugué i Tarrés i Maria  
 Carmen Luque i Jimenez 12-6  
 Ivan Ramos i Moreno i  
 Ester Carpio i Castro 19-6

Manuel Ribera i Morente i Margarida Figueras i Ciurana 2-7  
 David Ponce i Moñino i Roser Barnés i Turon 3-7  
 Antonio Romero i Rodriguez i Elisa Martinez i Marroquín 6-7  
 Pere Redondo i Rosado i Sílvia Costales i Ventura 9-7  
 Jorge Munuera y Santoro i Montserrat Garcia y Cantarero 10-7  
 Julian El Puente i Ordoñez i Eva Requena i Hernandez 16-7  
 Marc Comalada i Capdeferro i Magdalena Tuset i Grau 23-7  
 José Manuel Lopez i Lopez i Marta Teixidor i Farrugia 24-7  
 Carlos Martinez i Jimenez i Irene Lopez i Montavez 14-8  
 José-Fernando Luengo y Baena i Isabel Lorite y Perez 18-9  
 Luis Sanz i Rubio i Mercedes Arbós i Torrell 18-9  
 Gerard Ripoll i Allué i Lúdia Torres i Teruel 25-9  
 José Manuel Campos Requena i Esther Ortiz Muñoz 18-9  
 José-Luís Mesa y Villalba i Josefa Muñoz y Toro 8-10  
 Enric Freixas i Roca i Sandra Rama i Mascort 25-10

# Telèfons d'interès

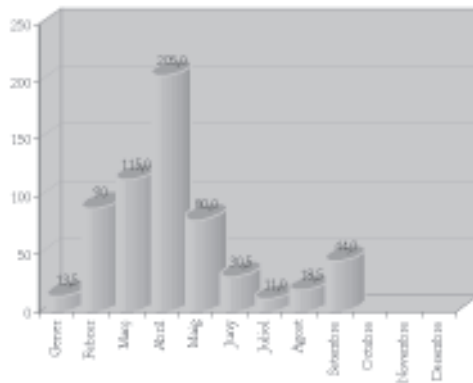
CAP Caldes (dispensari)	972 47 01 09	Col·legi públic Sant Esteve	972 47 23 44
CAP de Cassà de la Selva	972 46 38 83	Estació de RENFE	972 47 00 80
Servei d'urgències mèdiques	972 46 38 82	Farmàcia	972 47 00 96
Consorci d'ambulàncies	972 41 00 10	Jutjat de pau	972 47 02 25
	061	Llar d'avis	972 47 04 05
Vigilants municipals	972 47 00 05	Llar d'infants	972 47 10 38
	619 704 546	Poliesportiu municipal	972 47 22 76
Mossos d'Esquadra	088	Sarfa	972 30 06 23
Bombers	085	Servei d'aigua (abonat 16.201)	
Telèfon unificat d'urgències	112	horari d'oficina	972 20 20 78
AQUAE, revista municipal	972 47 23 03	horari fora d'oficina	600 29 29 29
Altell 107.9, emissora municipal	972 47 13 09	Informació de la Generalitat	012
Ajuntament	972 47 00 05	Servei de recaptació	972 47 20 09
Oficina de turisme	972 48 01 03	Taxi	972 47 00 89/608 83 26 60
Biblioteca-arxiu municipal	972 47 23 50	Web de Caldes	972 47 23 03



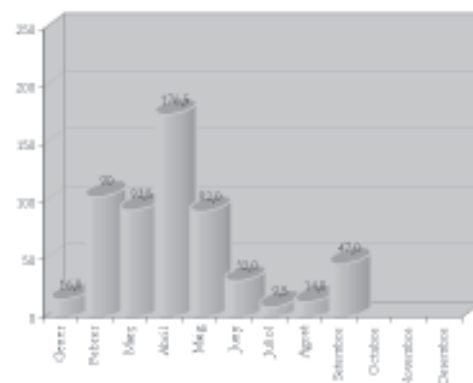


## Les pluges

Pluges durant el 2004  
al c/Sant Jordi (Màrius Nogué)

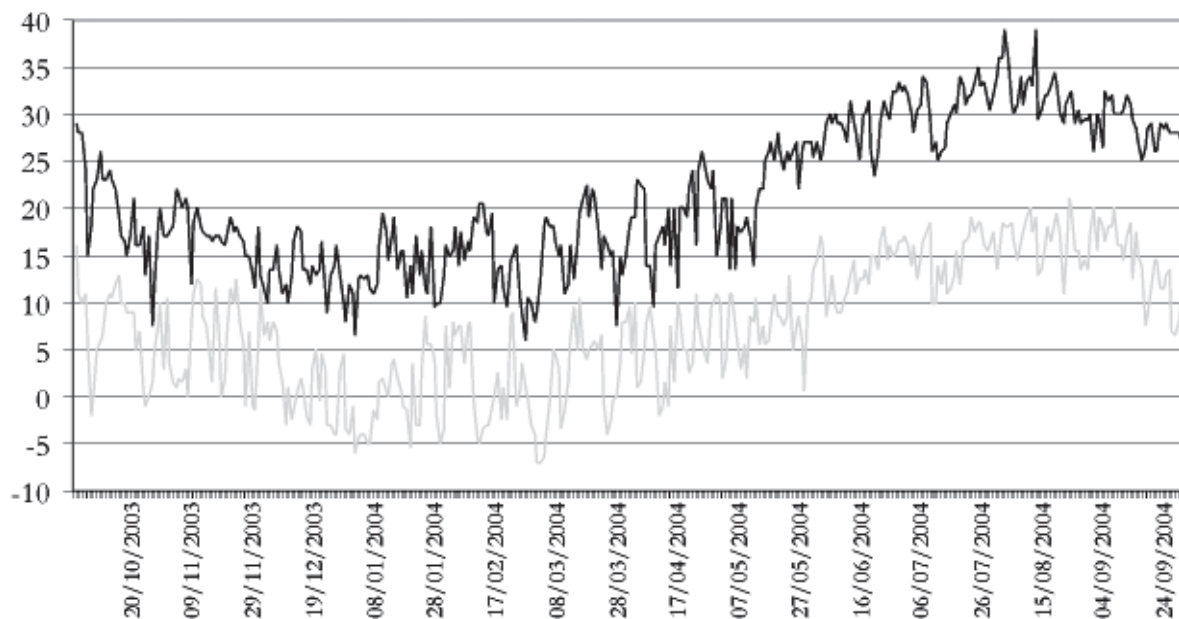


Pluges durant el 2004  
al veïnat de Baix (Josep Barnés)



## Les temperatures

Màximes i mínimes de l'últim any al veïnat de Baix (Josep Barnés)



## Mostra de Teatre al Teatre-Cinema Municipal

- Dissabte, 6 de novembre a 2/4 d'11 de la nit, Safareig Teatre-Col·lectiu Ditirambe presenta *La tempesta*, de William Shakespeare
- Dissabte 13 de novembre a 2/4 d'11 de la nit, Grup de Teatre El Mirall presenta, *Federico «Gore» Lorca*, de Federico Gardia Lorca i Josep Alum
- Diumenge, 21 de novembre a les 7 de la tarda, Teatrebrik presenta *Despertar-se* (Awakenings, d'Oliver Sacks). Autor: Jordi Sala.
- Diumenge, 28 de novembre a les 7 de la tarda, Grup de teatre Bambolina presenta *Negroni de Ginebra*, de Maria Antònia Oliver.
- Dissabte, 11 de desembre, a les 6 de la tarda, Teatre a la Llauna presenta *Pirata*, de Roser Rimbau

## Activitats de la biblioteca municipal Francesc Ferrer i Guàrdia

### Novembre

- Divendres 26 a les 20h, contes per a adults: *Contes per pensar* de Jorge Bucay. Companyia Ca de Contes
- Dissabte 27
  - A les 11:30, presentació de l'agenda llatinoamericana mundial 2005
  - A les 12h, Contes per a infants: *Contes d'arreu del món*. Companyia l'Escarabat.

### Desembre

- Divendres 10 a les 20h, recital de poesia: *La mort i la primavera* basat en l'obra de Mercè Rodoreda. Josep Hernández Tresserras
- Dijous 23 a les 18h, contes per a infants: *Desig de Nadal*. Sessi Sitjà

## Activitats de Nadal

- 26 de desembre. **Concert tradicional de Sant Esteve**, a les 12h a l'església
- Marató de TVC**. L'organitza el Club Futbol Sala Femení
- Pessebre Vivent** de la llar d'infants
- Pessebre** del Club Ferroviari a l'Església
- Quina de Nadal de la UE Caldes**: dies 25, 26 de desembre de 2004 i 1, 2 de gener de 2005 al Casino Municipal.
- JAN**, organitzat pel Centre d'Esplai Sant Esteve

## Club Excursionista

- 7 de novembre: Viladrau-Sant Segimon-Matagalls
- 21 de novembre: Sau-Rupit-Tavertet
- 28 de novembre: Bicicletada al castell de Vidreres
- 12 de desembre, Rocacorba
- 17 de desembre: Reunió de programació

- 11 de desembre, **Diada solidària**. Presentació de l'espectacle *Pirates*. A les 6 de la tarda al Teatre-Cinema municipal. Xocolatada popular. Ho organitza Caldes Solidària.

## Cinema al Teatre-Cinema Municipal

- Diumenge 7 de novembre, a les 5 de la tarda, *Doraemon el gladiador*
- Diumenge 21 de novembre, a les 5 de la tarda, pel·lícula a determinar
- Diumenge, 12 de desembre, a determinar





## Actes dels plens municipals

### **Ple ordinari de 26 de juliol de 2004**

1. Aprovació de l'acta de la sessió anterior
2. Proposta d'acord en relació a l'aprovació provisional del document tècnic corresponent al Pla especial del Catàleg de masies i cases rurals de Caldes de Malavella. Aprovat per unanimitat.
3. Proposta en relació a l'aprovació de modificació de crèdit al pressupost municipal. Aprovat amb 7 vots a favor (CiU i ERC) i 4 abstencions (PSC).
4. Proposta d'acord en relació a la gestió d'un canal múltiple de televisió digital local. Aprovat per unanimitat.
5. Proposta d'acceptació d'una adhesió a la junta de Compensació de Can Solà Gros I. Aprovat per unanimitat.
6. Proposta del Grup PSC - progrés municipal per elaborar una ordenança reguladora de parada i estacionament de camions o altres vehicles pesants en tot el nucli urbà, i prohibir-ne cautelament l'estacionament en el carrer Lleida, la plaça de Catalunya, l'Avinguda de Catalunya i els carrers adjacents. Proposta desestimada amb 4 a favor del PSC i 7 en contra d'ERC i CIU.
7. Proposta del Grup PSC-progrés municipal per la revisió, modificació i adaptació a la normativa vigent de l'ordenança reguladora de la protecció contra la contaminació acústica.
8. Donar compte de l'acord de Junta de Govern Local d'alineació d'un terreny.
9. Control i fiscalització dels òrgans de govern.

### **Ple extraordinari 13 de setembre de 2004**

1. Proposta d'acord per cedir gratuïtament al Servei Català de la Salut un solar per a la construcció d'un nou Centre d'Atenció Primària. Aprovat per unanimitat

### **Ple ordinari de 27 de setembre de 2004**

1. Aprovació actes anteriors.
2. Proposta d'acord per fixació de les Festes Locals 2005. Aprovat per unanimitat.
3. Proposta d'acord de creació d'una comissió de delimitació. Aprovat per unanimitat.
4. Proposta en relació a la perllongació de l'eix transversal. Aprovat per unanimitat.
5. Proposta de diferents acords en relació als expedients d'expropiació de Can Solà Gros II. Aprovat per unanimitat.
6. Control i fiscalització dels òrgans de govern.





## S'acaben la plaça de l'Aigua i la restauració de la muralla

Com hem pogut veure en l'editorial, el 3 d'octubre passat es va inaugurar la plaça de l'Aigua, obra que ha endegat l'empresa Mablanc S.L., per valor de 51.844,46 euros. Una mica abans es va acabar

la restauració de la muralla medieval, a càrrec de Construccions Barceló-Jordà S.L., pel preu de 95.977,02 euros. Tot plegat s'inclou dins del projecte de millora del sector de Termes Romanes.



Vista de la plaça que mostra la presència de l'aigua



La muralla restaurada

## L'Ajuntament cedeix terrenys per fer-hi el nou dispensari

L'Ajuntament de Caldes en sessió plenària extraordinària de 13 de setembre va acordar per unanimitat posar a disposició del Servei Català de la Salut un solar per a la construcció d'un nou Centre d'Atenció Primària. L'Ajuntament va comprar el terreny fa uns anys i de moment l'ha habilitat com a zona d'aparcament, tot i que ja té previstos actualment entre altres usos el sanitari-assistencial. L'edifici tindrà una superfície superior als 700 metres quadrats i el Departament de Sanitat assumirà l'elaboració del



Els terrenys on s'ubicarà el nou dispensari

projecte. Amb la construcció del nou dispensari es pretén solucionar el problema d'espai que hi

ha actualment en el servei sanitari i contribuirà a millorar-ne el servei.

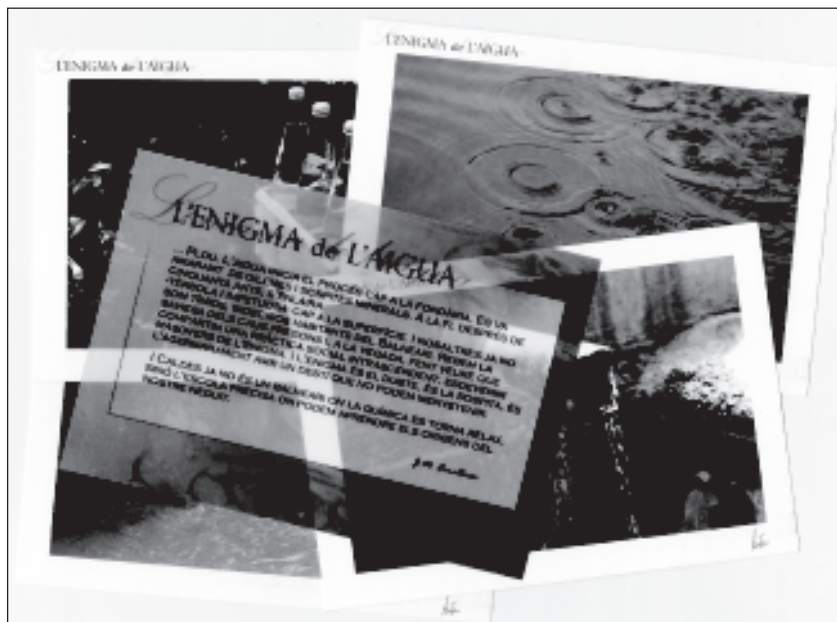






## Col·lecció de postals sobre l'aigua

L'àrea de Turisme de l'Ajuntament ha editat un pack de 12 postals en blanc i negre amb imatges de Caldes relacionades amb el món de l'aigua. Obre la col·lecció una postal que sota el títol de *L'Enigma de l'aigua*, mostra un text de Josep Maria Fonelleras que reflexiona sobre els orígens de l'aigua i de nosaltres mateixos. Les altres postals mostren per una banda estampes conegudes del nostre municipi com són les fonts, els safaretjos, ampolles d'aigua mineral, i per l'altra banda, imatges quotidianes relacionades amb l'aigua de la pluja com rierades, corrents d'aigua, basses, carrers remullats, reflexos d'aigua, gotes caient



Algunes de les postals de la col·lecció

en l'aigua.... Les fotos són obra d'Artemi-Disseny gràfic. Podeu aconseguir la col·lecció de postals per 3 euros adreçant-vos a l'oficina de turisme

## Nova circulació a la plaça de Sant Esteve i rodalies

La plaça de Sant Esteve té a partir d'inicis de setembre una rotonda amb la intenció de descongestionar-la i millorar-ne la circulació. A més, si abans s'aparcava arreu, ara la plaça disposa d'uns pocs aparcaments i d'una zona de càrrega i descàrrega, alhora que els vigilants municipals vetllen perquè es respectin els espais. Paral·lelament, el carrer Prim que tenia dos sentits ha passat a tenir-ne només un de sortida i en direcció a la plaça de l'església.



La plaça de Sant Esteve lliure de cotxes





## Modificació de crèdit al pressupost municipal

El ple municipal ha aprovat amb el vot favorable de CiU i ERC i amb l'abstenció del PSC-Progrés Municipal, el suplement de crèdit i el crèdit extraordinari per atendre el pagament de les

obligacions que detallem tot seguit en la taula. El finançament d'aquesta modificació anirà a càrrec del romament de tresoreria per a despeses generals.

Suplement de crèdit			
	Inicial	Modificació	Definitiu
Personal laboral llar d'infants	47.548	10.975	58.523
Personal laboral eventual	90.143	9.742	99.885
Personal laboral eventual	2.126	4.176	6.302
Quotes socials	190.000	9.470	199.470
Ampliació llar d'infants	111.000	74.640	185.640
Crèdit extraordinari			
	Inicial	Modificació	Definitiu
Neteja riera de Santa Maria		3.900	3.900
Desbrossament Can Carbonell		5.650	5.650
Adequació antigues escoles de Franciac		10.890	10.890
Actuació al Parc de les Moleres		32.503	32.503
Sector Camp Nou		12.300	12.300
Adequació entorn muralla (2a torre)		52.000	52.000
Material casal (joventut)		3.000	3.000

### Servei de recollida d'andròmines

L'Ajuntament us recorda que cada dimecres de final de mes disposeu del servei municipal de recollida a domicili de mobles i estris vells. L'únic que heu de fer perquè us vinguin a recollir les vostres andròmines (mobles, electrodomèstics...) és trucar amb antelació a les oficines de l'Ajuntament (972 47 00 05). Una vegada sol·licitat el servei només us resta deixar els objectes davant de casa vostra abans de les vuit del matí del mateix dia de la recollida.

### Caldes té quatre noves entitats

El nostre municipi ha vist el naixement de quatre entitats. En l'anterior número el Club Esportiu Caldes ja ens explica els seus objectius. En aquest número el Club Patí Caldes fa una presentació i hi podeu trobar un esment a la creació de l'Associació de Comerç i Serveis de Caldes de Malavella, que en propers números explicarà més a fons els seus objectius. Per últim, ja està en funcionament el Club Voleibol Joves Caldes, que properament ens explicarà les seves activitats.





## Visita de Caldes al Fòrum de les cultures 2004

Un centenar de caldens van assistir el 18 de setembre passat al Fòrum Universal de les Cultures. L'alcalde Miquel Casas va signar al llibre d'honor en nom dels caldens i el regidor de Cultura, Marcel Vila va llegir el manifest. Alhora, el municipi va lliurar un amulet, un ninot de Caldes arranjat amb la col·laboració de Capellera joiers i que l'endemà es va penjar al Cel dels Desitjos. El grup va fer un passeig pel recinte del Fòrum va visitar una exposició i va veure l'espectacle piromusical. Tot seguit podeu veure'n les fotos i llegir el manifest de Caldes en la pàgina següent.



L'alcalde signant en el llibre d'honor (Foto: Fòrum)



El regidor Marcel Vila llegint el manifest (Foto: Fòrum)



Foto: El públic assistent (Foto: Fòrum)



Lectura del manifest l'endemà (Foto: Fòrum)



El talismà penjat en el Cel dels Desitjos (Foto: Fòrum)





## Desig del poble de Caldes de Malavella al Fòrum 2004

Amics d'arreu del món, els avui aquí presents, representants de la vila termal de Caldes de Malavella, us volem fer arribar un missatge i desig d'esperança en el futur i constatar que treballant en equip entre tots els ciutadans del món, entre totes les cultures, per diferents que siguin, però amb el respecte i tolerància d'unes vers les altres al capdavant, podem arribar a crear un món millor.

Així és com ha actuat, fent servir un símil, la naturalesa en la creació d'aquest Talismà d'òpal. Sorgit de les profunditats del nostre municipi, del nostre planeta, mitjançant el treball, la fusió, la unió, la interacció

d'elements tan dispars com l'aigua, la nostra aigua termal, el foc, ja que provenim de terra de volcans, la terra que li dóna el volum, l'aire que li dóna la forma actual i, finalment, la imprescindible mà de l'home que l'ha traslladat fins aquí i li dóna el simbolisme pertinent.

Un Talismà que per nosaltres, els caldens, és més que una simple pedra. Concentra dins d'ell milers d'anys d'història nostra, que sigui també per a tota la humanitat esperança de futur. El treball en equip d'elements tan distints ha fet possible aquest Talismà (el nostre Món). Que l'home del present i del futur en prengui exemple.

## Es crea l'Associació de Comerç i serveis de Caldes de Malavella

L'Associació de Comerç i Serveis de Caldes de Malavella va fer la seva presentació en la primera assemblea general que es va fer el 25 d'octubre passat. En la trobada es va destacar la finalitat principal de representar, defensar i promoure els interessos econòmics, socials, laborals, professionals i culturals dels afiliats; el foment de la solidaritat promocionant i creant serveis comuns; la promoció comercial del poble i la millora constant de la informació i formació dels seus associats. Seguidament es va aprovar la junta directiva, els estatuts, les quotes i el logotip. La junta convida tots els empresaris i treballadors autònoms dels sectors comerç i serveis a associar-s'hi. Si voleu ampliar-ne la informació us podeu posar en contacte amb l'oficina de turisme (972 48 01 03).

## Cloenda temporada d'estiu de natació



El comiat de temporada (Foto: Miquel Miquel)

A finals d'agost es va celebrar la cloenda de la temporada d'estiu de natació per a adults amb un petit refrigeri. Els participants van assistir a la piscina els mesos de juliol i d'agost. L'activitat de natació té continuïtat a l'hivern ja que el balneari Vichy Catalan i l'Ajuntament tenen un acord pel qual es cedeix als caldens la piscina coberta els dimarts i dijous de 8 a del del vespre.





## Cultura

### Els dijous al vespre és temps de ball a Caldes!

Aquest setembre passat s'ha iniciat la nova temporada del curset de balls de Saló que des de fa temps duu a terme la profesora Mariona Sabater. L'èxit del curset rau en què no es tracta de balls de saló pur i dur sinó que s'aprèn a ballar els diferents estils de

música d'una manera fàcil i divertida.

Aquest estiu passat l'èxit van ser la salsa i altra vegada el country. Si voleu esbrinar quins balls estaran de moda l'any que ve, teniu un compromís en



un casament a la vista, o simplement voleu passar una bona estona, encara sou a temps d'apuntar-vos-hi. Podeu adreçar-vos a l'oficina de turisme (972 48 01 03).

### Taller de Música a Caldes

Aquest darrer trimestre de l'any s'acaba amb una proposta musical per a totes les edats, grans i petits. La Coral Cantaires de Caldes i l'Ajuntament han sumat esforços per dur a terme un taller d'introducció a la música. L'objectiu inicial és fer arribar la música a tothom, alhora que els caldens i caldenques apuntats aprenguin música tot divertint-se. Els cursets per als més petits i joves és de 20 hores i es duu a terme a les instal·lacions de l'escola els dissabtes de 5 a 7 de la tarda. Pels més grans la durada del curs és inferior, 10 hores i es desenvolupa a l'edifici annex a de la Casa Rosa els dimarts a les 10 del vespre.

### Nova Temporada de Cinema

El 10 d'octubre passat es va iniciar la nova temporada de cinema al Teatre-Cinema Municipal de Caldes. Després d'haver gaudit de l'estiu a la fresca amb les projeccions de pel·lícules com ara: *El último Samurai*, *Mi gran Boda Griega*, *Tomb Raider 2* o *Spiderman 2*, aquesta última projectada durant la Festa Major, s'enceta la temporada cinematogràfica amb la projecció de pel·lícules infantils com *Zafarrancho en el Rancho*, *Doraemon el Gladiador* i la juvenil *Spy Kids 3-D*. El cinema torna a Caldes fins al maig amb una freqüència de 15 dies i aportant una cartellera plena de novetats de primera línia.

### 12a Mostra de Teatre (Veieu l'agenda)

#### Anem al teatre

El dissabte 23 d'octubre un autobús va sortir de Caldes per anar a veure l'obra de teatre *Mar i Cel* que la companyia Dagoll Dagom va estrenar l'any 1988 i que ara torna a presentar readaptada en motiu del trentè aniversari del grup de teatre català. La iniciativa de facilitar un autobús sorgeix



de la col·laboració entre els ajuntaments de Cassà i de Caldes per facilitar la visita a Barcelona per veure espectacles cultural. La següent sortida serà pels volts de Santa Llúcia a l'Auditori per escoltar un concert de gospel.





## Subvencions

### **Atorgades:**

-De la Diputació de Girona, 627,96 euros per la Campanya de l'hora del conte 2004.

-De la Diputació de Girona, 986 euros per a la campanya activitats culturals especial ajuntaments.

-De la Generalitat, 50.000 euros en ajut per a la redacció del Pla General d'Ordenació urbana.

-Acceptació de la Diputació de Girona de 647,50 euros en motiu de la campanya de teatre, dansa, música especial ajuntaments.

-Subvenció de 3.600 euros arran de la participació de l'Ajuntament en la convocatòria per a activitats culturals de la Diputació de Girona.

-Acceptació de 2.700 euros de la Diputació per haver organitzat la XII Vila Gegantera.

-Acceptació de subvenció per a l'edició del cartell de la XII Vila Gegantera de les Comarques gironines de 300 euros per part de la Diputació.

-Subvenció per fer el concurs de pintura ràpida de 150 euros atorgada per la Diputació.

-Acceptació de subvenció per a l'elaboració de la revista municipal AQUAE de 1.500 euros per part de la Diputació de Girona.

-Acceptació de subvenció per a l'organització del ral li fotogràfic de 150 euros

L'Ajuntament ha rebut una subvenció de 7.769

euros de la Diputació de Girona. Això servirà per dotar la biblioteca amb ordinadors nous i per la compra de nou material (llibres, CD, DVD...)

-La Diputació de Girona ha aprovat una subvenció de 6.000 euros per implantar les noves tecnologies.

### **Presentades recentment:**

-S'ha demanat participar en la convocatòria de subvencions per introduir les noves tecnologies en la prestació de serveis dels ens locals del Departament de Governació i Administracions Públiques amb les actuacions de l'implantació de programes de gestió d'expedients i per a l'adequació a la Llei Orgànica de protecció de dades.

-Convocatòria per sol·licitar una subvenció en forma de mobiliari urbà dirigida a ajuntaments consistent en un joc per a nens i nenes d'1 a 5 anys destinat a parc públics, llars d'infants o escoles.

### **Atorgament de subvencions a entitats:**

-180 euros a la societat de caçadors Sant Esteve per la realització del concurs de tir al plat.

-1.672 euros al CEIP Sant Esteve per la subvenció anual.

-305 euros al casal de la gent gran pel taller de manteniment de la memòria de l'estiu passat

-207,60 euros al Cub Ferroviari per les despeses fetes en l'exposició de la Festa Major.

-1.927 euros a la Comissió de Festes de Franciac per a l'organització de la Major.





## Notícies diverses

### **Del personal :**

-S'ha contractat la sra. Maria Lluïsa Serret com a substituta de la bibliotecària titular durant el període de vacances del mes d'agost

-S'ha contractat com a auxiliar administrativa a la Sra. Maria Teresa Martín per un període de 4 mesos, prorrogable a 6 mesos.

-S'ha contractat la sra. Mireia Farré durant el període d'un mes com a dinamitzadora cultural encarregada del projecte del Casal de Joves *El Piset*, adreçat a nois i nioes de 13 a 17 anys.

-Aquest Ajuntament ha aprovat l'oferta pública d'ocupació de personal per l'any 2004.

-S'aprova la contractació de personal per a la llar d'infants per cobrir l'augment de la demanada i baixes per malaltia.

### **Calendari festes locals 2005**

D'acord amb allò que disposa l'Estatut dels treballadors que dicta que de les 14 festes dues seran locals i les fixarà el conseller de Treball a proposta dels ajuntaments, el ple de 27 de setembre va proposar fixar les següents festes locals per l'any 2005: Dilluns 1 d'agost (Festa Major) i dijous 22 de setembre (Sant Maurici).

### **Catàleg masies**

S'ha aprovat provisionalment el Pla especial del catàleg de Masies i cases rurals de Caldes de Malavella. Un cop feta la informació pública s'han presentat i rebutjat les al·legacions següents:

Estimades: Mercedes Angelats Ciurana, Asun-

ción Lozano Martín, Alfons Thió de Pol, Margarita Pla Raurich, Montserrat Calm Soler, Ugo Pecchini, Jordi Llinàs Casals, Miquel Massaguer de Planell i Enriqueta Seguí Bandellós

Desestimades: Ma. Jesús Piqueras Meseguer, Alfons Thió Ordís i Alfons Thió Ordís.

### **Millora dels passos a nivell**

RENFE endega un projecte de millora de la seguretat dels passos a nivell de la nostra població. Caldes és un dels municipis amb més passos a nivell de la demarcació de Girona, concretament quatre. Per aquest motiu i degut a un compromís del ministeri de Foment, la Companyia ferroviària invertirà per incrementar la seguretat en la nostra zona, consistent en la instal·lació de senyals acústics i lumínics.

### **Caldes sense fils**

Conveni amb Caldes sense fils per adequar a aquesta nova tecnologia diversos equipaments municipals com ara la ràdio i els serveis socials de la Casa Rosa i la llar d'infants municipal.

### **Programa informàtic**

S'ha aprovat la despesa econòmica de l'empresa Wurth per a l'adquisició d'un programa informàtic de gestió de llicències urbanístiques per import de 1649,40 euros. També s'ha aprovat la despesa d'instal·lació i formació en el funcionament del programa.

### **Fires**

Participació en les fires de Sant Lluç d'Olot i de Sant Miquel d'Hostalric amb un stand propi que va promoure turísticament Caldes.





## **Aixecament de suspensió de llicència**

La junta de govern va aprovar l'aixecament de la suspensió de llicència de construcció de l'edifici hotel·ler situat al km 3,3 de la carretera Gi-673 a l'alçada de la zona esportiva en haver realitzat les modificacions oportunes al projecte.

## **Enllumenat Nostra Senyora de la Llum**

S'ha aprovat el projecte d'enllumenat públic del sector Nostra Senyora de la Llum i carretera d'accés a Caldes redactat per Miquel Grau-Vicente del Pozo Enginyer SL. Amb un pressupost de contracte de 6.431 euros.

## **Assumpció dels costos del SAD**

L'Ajuntament de Caldes assumeix des de començaments d'estiu els costos del Servei d'Ajuda a Domicili (SAD) un cop el Consell Comarcal de La Selva hagi anunciat que deixa de donar aquest servei.

## **Projecte de camí de Girona a Santa Seclina**

L'Ajuntament ha aprovat el projecte de camí públic de Girona a Santa Seclina dins el terme municipal de Caldes, en un tram de 988 metres a l'entrada de la finca del Mas Orri i ha tramès aquest expedient a Urbanisme a fi que si s'escau n'adopti l'aprovació definitiva.

## **Desestimat un contenciós contra l'Ajuntament**

El jutjat num 1 de contenciós administratiu de Girona ha desestimat el recurs contenciós interposat per Immobiliària Gallardo contra la denegació de llicència sol·licitada a aquesta Ajuntament per demanar la realització d'una tanca d'arbres (xiprers) a la finca de Can Punxó. El tribunal també els obliga a pagar els costos i despeses judicials.

## **Es crea una Comissió de delimitació de terme municipal**

Diversos ajuntaments han iniciat un expedient de delimitació dels seus respectius termes municipals. D'acord amb allò que disposa la llei els municipis afectats, com és el cas de Caldes, han de crear per acord de Plenari, una comissió que actuï en els actes que es puguin esdevenir dels expedients de delimitació. Aquesta comissió està integrada pel senyor alcalde Miquel Casas, el primer tinent-alcalde Marcel Vila, el senyor David Lacomà del grup PSC-Progrés Municipal, el senyor arxiver municipal Josep Maria Cases, i la senyora secretària d'aquesta corporació, Maria Casadevall. Aquest serà un bon moment per fixar el mapa municipal amb claredat per evitar els problemes detectats als nostres municipis veïns.

## **En contra de l'eix transversal per Caldes**

El ple de l'Ajuntament aprovà per unanimitat donar suport a una petició elevada a Ple del veïns de Franciac de mostrar l'oposició del poble de Caldes a un possible pas de la perllongació del traçat de l'eix transversal pel nostre municipi. L'acord aprovat requereix al Govern de la Generalitat que opti per solucions alternatives que no incideixin fragmentant el territori, i que aprofiti eixos viaris ja existents en l'actualitat.

## **L'Ajuntament demana la gestió d'un canal de televisió digital**

El ple municipal ha sol·licitat per unanimitat una reserva de freqüència municipal per gestionar un canal de televisió digital. Aquest pas, tot i que no garanteix la concessió del canal, sí que és necessari per posicionar-se davant la concessió de les freqüències. No obstant això, la legislació preveu per a Catalunya l'assignació de vint freqüències de titularitat municipal.







## **Desaprovada una moció per regular l'aturada de vehicles pesants**

La sessió de ple del 26 de juliol va desestimar una proposta del PSC-Progrés Municipal per regular l'aturada i estacionament de camions i altres vehicles pesants a Caldes. El grup socialista argumentava que els veïns de l'avinguda de Catalunya, de la plaça de Catalunya, del carrer Lleida i altres vials adjacents s'havien queixat del trànsit, l'aturada i l'estacionament continuat de camions d'alt tonatge a prop de les seves llars amb les molèsties que això els suposava en termes de contaminació acústica i visual, ocupació de la via pública i perillositat. Per això el PSC-Progrés Municipal proposava, per una banda, instar l'empresa Vichy Catalan, que és la causant d'aquesta activitat de vehicles, a prendre mesures amb la finalitat que les tasques industrials es fessin a través de vials interns, i per l'altra banda, el-

borar una ordenança municipal que prohibís l'estacionament continuat de vehicles pesants en tot el nucli urbà.

L'alcalde Miquel Casas va apuntar que el Pla general de 1986 ja no permet l'aparcament de camions al nucli urbà i que l'Ajuntament ha pres mesures instal·lant senyalitzacions de prohibició i tractant amb l'empresa el problema. De les negociacions ha sorgit el compromís de l'empresa de fer un moll de càrrega intern. També va suggerir que caldrà cercar una solució global en la revisió del Pla d'Ordenació Urbanística Municipal (POUM) per compaginar l'activitat industrial, el trànsit de camions i la vida quotidiana del municipi. L'equip de govern és més partidari de, un cop aprovat el Pla General, redactar una ordenança específica per aquesta qüestió.

## **Desestimada la modificació de la normativa sobre la contaminació acústica**

Els grups municipals de CiU i ERC, a l'equip de govern, van rebutjar una proposta que havia presentat el PSC-Progrés Municipal en què s'instava l'Ajuntament a actualitzar l'ordenança que regula l'emissió de sorolls i vibracions en el nostre municipi, que data de l'any 1990. El grup socialista apuntava que les condicions de mesura de soroll estan desfasades i que no s'adequen ni legalment ni tècnicament a l'actual llei de protecció contra la contaminació acústica, aprovada pel Parlament de Catalunya l'any 2002. Per això creia convenient adaptar urgentment l'ordenança a la nova llei així com elaborar un mapa que evalui la capacitat acústica del municipi.

Per la seva banda, el regidor de Medi Ambient, Bernard Ter-Heegde va argumentar el vot negatiu de l'equip de govern manifestant que l'Ajuntament efectivament ja disposa dels mapes de soroll que apuntava el grup socialista i va explicar que ja fa 6 mesos que la regidoria està treballant en l'actualització de l'ordenança en qüestió. El regidor va afegir que el termini legal que té l'Ajuntament per elaborar una nova ordenança s'allarga fins a l'any 2005 i no el 2004 tal com assegurava el PSC-Progrés Municipal amb la qual cosa, va apuntar el regidor, el consistori disposa encara de temps suficient per acabar de fer el redactat definitiu de l'ordenança.





## El Camp dels Ninots, un dels jaciments més importants de la Península Ibèrica

La segona campanya d'excavacions que ha fet l'equip d'arqueòlegs de la Universitat Rovira i Virgili de Tarragona ha confirmat que el camp dels Ninots és un dels jaciments arqueològics més importants de Catalunya i de la Península Ibèrica. La troballa estrella dels treballs que s'han fet a començaments de setembre és el fòssil pràcticament sencer d'un bou primitiu anomenat *leptobos*, que té una antiguitat com a mínim d'1.200.000 anys.

El més important però és que, conjuntament amb les restes d'aquest animal se n'han trobat moltes més (de peixos, ocells, amfibis, rates, eriçons, tortugues...) així com restes vegetals (fulles, fruits...) en diferents nivells de l'excavació, amb una antiguitat que va des dels 300.000 als 1.200.000 anys. Això és important perquè fins ara no s'havia trobat a Catalunya un jaciment tant important del Pleistocè inferior i mitjà. A més,

dins de la Península Ibèrica només els jaciments d'Atapuerca i Guàdix-Baza tenen una seqüència històrica tant àmplia.

Les nombroses troballes geològiques, animals i vegetals permetran fer una reconstrucció completa de l'hàbitat d'aquesta zona i conèixer moltes coses sobre com era la vida a Caldes en aquella època. De moment, el que se sap és que la zona del Camp dels Ninots era un volcà que després d'una erupció es va esfondrar. En el seu interior es va formar un llac d'aigües termals, un lloc òptim per atraure animals, tal com s'ha pogut comprovar amb les troballes.

### Possibilitat de trobar-hi restes humanes

L'equip d'arqueòlegs va però més enllà i està convençut de trobar restes humanes ja que les condicions de la zona (amb abundant aigua, animals i vegetals), la presència de l'aigua termal (que ajuda a fossilitzar els óssos i a conservar-los en bones condicions) i el fet que ja s'han trobat algunes eines creades per humans, fan ser optimistes en aquesta possibilitat. En cas de confirmar-se aquest extrem, la troballa podria ser de gran importància ja que es tractarien de les úniques restes de les primeres poblacions humanes a Europa i Àsia, juntament amb les de Dminisi (Geòrgia) i Atapuerca.

L'equip arqueològic, format per Robert Roca i pels caldens Bruno Gómez i Gerard Campeny, té la intenció de potenciar les excavacions al Camp dels Ninots



Arqueòlegs, regidor de Cultura i tècnic municipal observen la troballa





Els arqueòlegs preparant l'extracció del fòssil. (Foto:Gerard Campeny)

però també vol reforçar la vessant científica. Per això organitzarà per la propera primavera un màster europeu de prehistòria i arqueologia. Per últim, Robert Roca apunta la potencialitat que té Caldes en la difusió del patrimoni natural i afirma que si en algun lloc hi hagués d'haver un museu d'història natural a les comarques de Girona, hauria de ser Caldes.

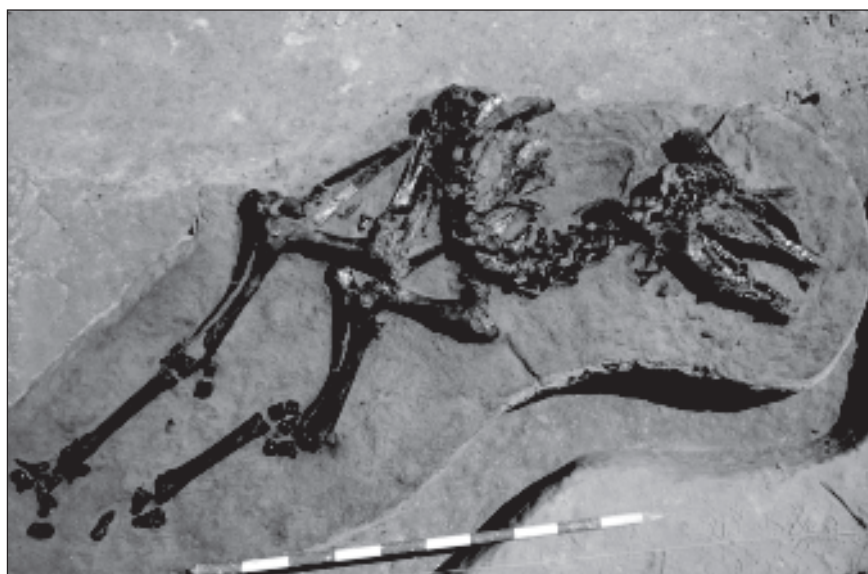
### **Es farà un motlle del fòssil**

L'Ajuntament preveu fer una còpia del fòssil a partir d'un motlle que s'exposaria en un futur en una sala permanent d'exposicions o bé en un equipament emblemàtic del municipi. El regidor de Cultura es mostra satisfet perquè aquests descobriments amplien el patrimoni humà, natural i cultural de què

disposava Caldes i demostren la importància en la seqüència històrica del nostre municipi.

A part de l'equip d'arqueòlegs de la Universitat Rovira i Virgili, altres grups estan treballant en el jaciment del Camp dels Ninots. Sense anar més lluny, un equip del Museu d'Història Natural de París visitarà Caldes per datar l'erupció del volcà, un altre equip del Museu Paleontològic de Sabadell estudiarà els micromamífers per tal d'entendre més coses

del l'ecologia de l'entorn i, per últim, l'Àrea de Geodinàmica Externa del Departament de Ciències Ambientals de la Universitat de Girona, amb els professors Carles Roqué i la caldenca Montse Vehí s'encarreguen d'estudiar la geologia del llac.



La part anterior de l'animal que s'ha conservat sencera. (Foto:Gerard Campeny)



## Diada solidària-ajut al poble sahrauí-agenda llatinoamericana 2005

El col·lectiu Caldes Solidària conjuntament amb l'Ajuntament engega altra cop una campanya de promoció de l'Agenda llatinoamericana i d'ajut al poble sahrauí. La presentació de l'Agenda llatinoamericana mundial es farà el proper dissabte 27 de novembre a la biblioteca municipal al matí. L'agenda llatinoamericana mundial ja és un clàssic de la tardor solidària a casa nostra. Editada en més de 30 països, s'escriu en 10 idiomes, i se'n tiren prop de 50.000 exemplars. L'agenda també compta amb material pedagògic de suport que faciliten la difusió dels seus valors.

Segons paraules de l'escriptor gironí Antoni Puigverd, l'Agenda Llatinoamericana "és un pont solidari del Sud cap el Nord. És un instrument que val per tres: com a eina educativa, com a font d'informació, i com a agenda mateixa." Els que vulgueu aconseguir-ne una estaran a la vostra disposició el mateix dia de la presentació, conjuntament amb material de franc com el Mapa Peters i el calendari solidari per al 2005, i el cartell amb el text del discurs final de Carles Chaplin a la pel·lícula "El gran dictador". Per altra banda la campanya d'ajut al poble sahrauí va enfocada en la recollida de productes higiènics: pastilles de sabó, xampú... es pretén iniciar-la al mes de novembre, instal·lant punts de recollida de material a diferents llocs com ara, el Ceip Sant

Esteve, la llar d'infants Ninots, la biblioteca municipal... L'acte central de recollida serà el proper 11 de desembre durant tot el dia amb el desenvolupament de diferents actes pel poble com l'elaboració d'un mosaic fet amb el material recollit al llarg de la campanya i amb l'escenificació de l'espectacle infantil "els Pirates" al Teatre Municipal a la tarda. L'entrada com ja és habitual en aquesta Diada Solidària no serà en diners, sinó en material d'ajut. En acabar l'espectacle els presents podran gaudir de la tradicional xocolatada popular.



Portada del tríptic de presentació de l'Agenda Llatinoamericana





## Agenda

### Octubre



Dissabte 23 a les 12h.  
Contes per a infants  
«El Cul d'en Jaumet»  
Companyia l'Espina de la sardina



Dissabte 27 a les 12h  
Contes per a infants  
«Contes d'arreu del món».  
Companyia l'Escarabat.

### Novembre



Divendres 26 a les 20h.  
Contes per a adults  
«Contes per pensar» de Jorge Bucay  
Companyia Ca de Contes

### Desembre

Divendres 10 a les 20h  
Recital de poesia  
«La mort i la primavera»  
basat en l'obra de Mercè Rodoreda  
Josep Hernández Tresserras



Dissabte 27 a les 11:30  
Presentació de l'agenda llatinoamericana mundial 2005

Dijous 23 a les 18h  
Contes per a infants  
«Desig de Nadal»  
Sessi Sitjà



## Novetats

Tot seguit teniu una petita selecció de les novetats que hem adquirit a la biblioteca pel que fa a llibres de no-ficció i audiovisuals. Recordeu que us els podeu endur a casa totalment gratis.

### DVD CLÀSSIC

- FELLINI, Federico. Amarcord
- VISCANTI, Luchino. Muerte en Venecia
- BERGMAN, Ingmar. Persona
- LEONE, Sergio. El Bueno, el Feo y el Malo
- Star Wars . La trilogia completa de la Guerra de les Galàxies.

### ACTUALITAT

- SIJIE, Dai. Balzac y la joven costurera china
- LARS VON TRIER. Dogville
- HUSTON, John. Dublineses
- GAY, Cesc. A la ciutat
- BRANAGH, Kenneth. Frankenstein de Mary Shelley
- LYNCH, David. Una historia verdadera

- JOFFÉ, Roland. La Misión
- PHILIBERT, Nicolas.- Ser y tener.
- NAKATA, Hideo.- The Ring. Guanyadora del Festival de Cinema de Terror de Sitges
- HERRERO, Gerardo.- Malena es un nombre de tango
- WEBBER, Peter- La Jove de la perla.

### INFANTIL

- El Gat sense por
- Sóc Teo i altres històries
- Ice Age
- La Petita Flauta Màgica
- Postman Pat
- Balla amb els Telettubies





## LLIBRES PSICOLOGIA

- Auxiliars Administratius de Corporacions locals de Catalunya. *Temari General i Tests*
- CLAVIJO GAMERO, Rocío**. Proves Psicotècniques
- VALLEJO RUILOBA, J.** Introducció a la psicopatologia y la psiquiatria
- IBÁÑEZ GARCÍA, Tomás**. Introducció a la psicologia social
- LORENTE ACOSTA**. El Rompecabezas. Anatomía del maltratador
- WILLI, Jürg**. Psicologia del amor
- NARDONE, Giorgio**. El Arte de la estratagema
- ALBORG, Carmen**. Llibres

## VIATGES

- Croàcia**. Guías Visuales El País
- Países Nórdicos**- Guía Sin Fronteras
- Otros mundos. Viajes alternativos y solidarios**-

Intermón-Oxfam

## SER PARES

- KELLY, Paula**. Los primeros doce meses del niño
- M'agrada llegir. Com fer els teus fills lectors**
- MACKONCHIE, Alison**. Adiós a los pañales
- BERDÚN, Lorena**. ¿Cómo le explico eso?

## HISTÒRIA

- AIXALÀ, Emma**. La Quinta del biberó. Els anys perduts
- HOWARD, Michael**. La Primera guerra mundial
- HATZFELD, Jean**. Una temporada de machetes

## JUVENIL

- LIENAS, Gemma**- El diari vermell de la Carlota
- MARTÍN, Andreu i RIBERA, Jaume**- El diari vermell del Flanagan

## CD

### POP ROCK GIRONÍ I CATALÀ

- Quimi Portet**- La Terra és plana
- Quim Mandado**- Eclósio
- Burman Flash**- Brila
- NetFlanders**- NetFlanders
- Aquitamxé**- Tic Tac Coix
- Daniel El Higiénico**- El Hombre del tiempo
- Aspid**- Latiendo en vivo
- LaSuiteMosquito**- Rock Criminals
- Whiskyn's**- On
- Antònia Font**- Taxi

### POP ROCK INTERNACIONAL

- P.J. Harvey**- Uh Huh Her
- !!!**- Louden Up Now
- REM**- Around de sun
- Muse**- Absolution
- Wilco**- A ghost is born
- Sun Kil Moon**- Ghosts of the Great Highway
- Leonard Cohen**- The Essential Leonard Cohen
- The Magnetic Fields**- i
- Franz Ferdinand**- Franz Ferdinand
- Tom Waits**- Real Gone
- Adan Green**- Friends of Mine

### PELS MÉS DURS

- Dream-Theater**- Live at the Budokan
- Rammstein**- Reise, Reise

- Cradle of Filth**- Nymphetamine
- Aerosmith**- Honkin'On Bobo
- Marilyn Manson**- lest we Forget The best of
- Def con Dos**- Recargando

### HIP-HOP

- Nelly**- Sweat
- R de Rumba**- R. de Rumba
- Violadores del Verso**- Vicios y virtudes

### POP-ROCK ESPANYOL

- Manolo García**- Para que no se duerman mis sentidos
- Alejandro Sanz**- No es lo mismo
- Pedro Guerra**- Bolsillos
- Nacha Pop**- Nacha Pop 80/88
- Mojinos Escocíos**- Semos unos monstruos

### DIVERSOS

- Jaume Sisa i Dagoll Dagom**- Antaviana
- Els Pescadors de l'Escala**- Imatges
- Pascal Comelade**- La Filosofia del plat combinat
- Camarón de la isla y Paco de Lucía**- Canastera
- Frank Sinatra**- His Great Performances

### INFANTIL

- Club Super 3**- Supernadales 2
- Club Super 3**- Apasuperballa!

I també.....novetats en jazz i clàssica.





## Discos (disponibles a la biblioteca)



### Miquel Gil. *Katà* (folk mediterrani)

Atenció, que estem davant d'un dels músics més importants dels Països Catalans, amb reconeixements tant nacionals com internacionals. L'ex-component d'Al Tall Miquel Gil continua la seva recerca i experimentació en el món del folk. Apreciem un acostament molt marcat al flamenc però no es queda aquí: *Katà* és un viatge que ens porta d'Andalusia a Turquia passant pel País Valencià, les Illes Balears i Grècia. S'ho mereix, li dones una oportunitat? **Albert Torrent** ([atorrent@caldesdemalavella.com](mailto:atorrent@caldesdemalavella.com))



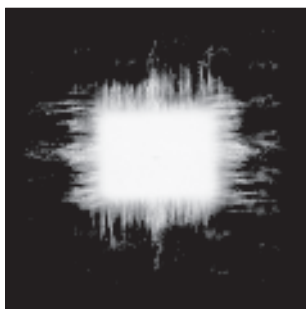
### The Strokes. *Room on fire* (rock)

El segon disc de The Strokes els consolida com a un grup a tenir en compte. No és el grup definitiu que ha de revolucionar el rock com es va voler vendre però sí és cert que les seves cançons són enèrgiques, tenen ganxo i són realment addictives. Els ritmes són molt marcats i les guitarres i baix acompanyen a la perfecció una veu arrossegada. Cada cançó és un hit que et farà difícil evitar de moure els peus, fer cops de cap o bellugar l'esquelet. **Albert Torrent** ([atorrent@caldesdemalavella.com](mailto:atorrent@caldesdemalavella.com))



### The Postal service. *Give up* (pop electrònic)

Aquesta és una banda formada per membres d'altres grups, com *Death Cab for Cutie*. De fet, parteixen del seu pop intimista i la veu inconfusible del cantant però hi afegeixen bases electròniques juganeres que recorden els sons dels 80s. Tot i que hi ha cançons que resulten, la dolçor es trenca de vegades per unes bases que no lliguen amb el to fràgil de la resta d'elements. Vaja, que posats a triar, millor deixar els sintetitzadors per altres moments. **Albert Torrent** ([atorrent@caldesdemalavella.com](mailto:atorrent@caldesdemalavella.com))



### Tool. *Aenima* (Inclassificable)

Tool és dels pocs grups que tenen una personalitat tant marcada que no es poden encasellar fàcilment (metall, música progressiva... no, qualsevol intent de definició es queda curt). La seva música complexa, rica, fosca, onírica, intensa, de vegades obsessiva, amb parts lentes i tranquil·les, altres de ràpides i explosives i amb la presència d'una veu impressionant han fet d'aquesta banda americana una formació de culte. Per a mentes atrevides i inquietes. **Albert Torrent** ([atorrent@caldesdemalavella.com](mailto:atorrent@caldesdemalavella.com))





## Balanç després dels 4 mesos de funcionament

Ja fa quatre mesos que l'Oficina de Turisme està en funcionament i hem cregut convenient encetar aquesta nova secció de la revista *Aquae* per tal de poder fer cinc cèntims del que s'està fent. Per començar m'agradaria destacar les 711 visites que s'han rebut en aquests primers 4 mesos. D'aquestes visites, 381 que han estat fetes per vilatans ja sigui per temes de turisme, informació o per tal d'inscriure's a alguna de les activitats programades per l'Ajuntament.

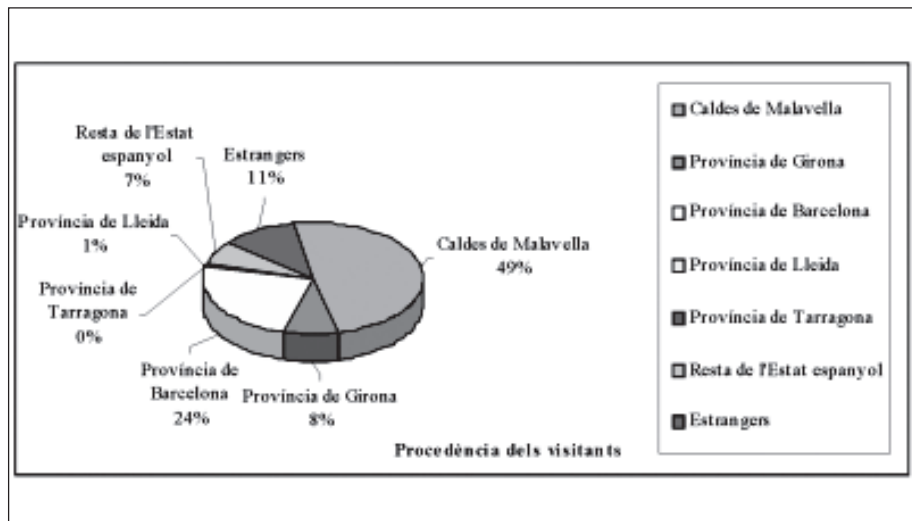
La tipologia de les visites és ben variada. Encara que destaquen les visites turístiques (300) i d'inscripció a alguna de les activitats que programa l'oficina de turisme o l'ajuntament (273).

Algú podria pensar que una vegada s'ha atès els visitants, a l'oficina no s'hi pot fer gaire cosa més, però no és així. Des de l'Oficina s'estan tirant endavant alguns projectes que ja s'havien fet fins ara; com per exemple les visites teatralitzades a l'estiu; i alguns d'altres com la nova campanya de visites escolars encarada als més petits. De moment s'ha tingut una resposta força bona de les diferents

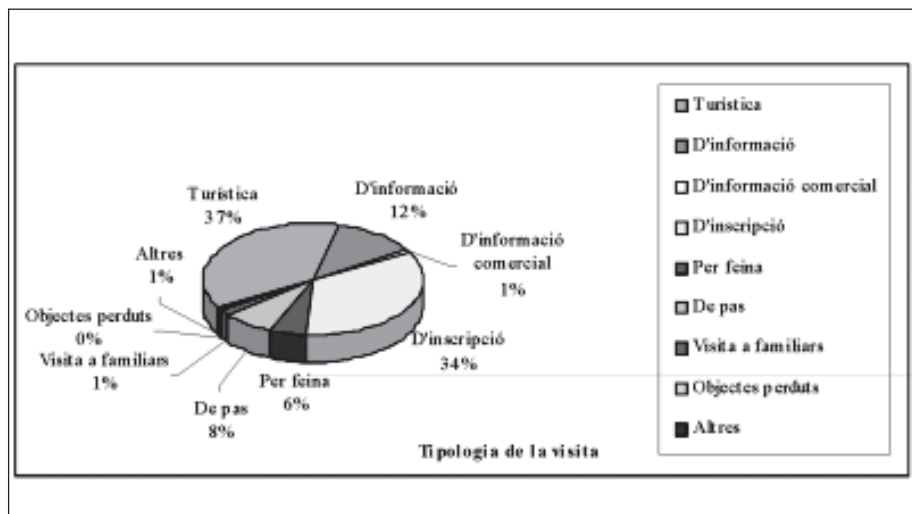
escoles a les que s'ha fet la proposta i, al dia d'avui 11 centres ja han reservat la seva visita.

Pel que fa a les visites teatralitzades sota el nom d'*Històries i Llegendes de l'Aigua* i l'estiueig cal dir que han acabat amb un balanç força bo. Durant aquestes 11 sessions de visites teatralitzades, 607 persones hi han assistit.

Durant el mes d'octubre vàrem assistir a la Fira



Procedència dels visitants



Tipologia de les visites







de Sant Miquel d'Olot (del 16 al 18) per tal de promocionar la població tal com es va fer a la Fira de Sant Miquel a Hostalric (25 i 26 de setembre) on el visitant podia informar-se de tots els recursos turístics de Caldes així com gaudir amb l'exposició de fotografies de l'Enigma de L'Aigua que hi va haver a Cal Ferrer de la Plaça durant la Festa Major

La majoria d'aquestes activitats requereixen treballar fora l'oficina (tant la preparació i coordinació d'aquestes activitats com la realització) i, per tant, sovint l'oficina està tancada en horari laboral. Espero que si algun dia van a l'oficina i es troben en aquest cas entenguin

la situació i perdonin les molèsties.

A part de tots aquests temes turístics, hi ha altres tasques que s'han desviat a l'Oficina de Turisme per tal de descentralitzar la feina de l'Ajuntament com podrien ser les inscripcions de l'escola esportiva i les activitats esportives d'adults, les reserves de les pistes de tennis, les inscripcions a curssets, activitats...

Els informo que s'ha elaborat un Pla de Treball per tal de tenir clares les tasques que s'han de dur a terme des del juny fins al desembre i poder planificar la nova temporada 2005.

Els convido a consultar-lo així com també a visitar la nova oficina.



Imatge d'una de les visites teatrellitzades que s'ha fet aquest estiu





## Balanç de l'estiu de 2004

Us heu parat mai a pensar com creix el nostre poble? Aquest estiu n'hem tingut una bona prova a les activitats del Viu l'Estiu a Caldes. Sobretot als Matins de Jocs i Esports, el casal per excel·lència que combina jocs, esports, tallers per a petits i grans, i que es porta a terme durant 10 setmanes d'estiu. Enguany, del 28 de juny al 10 de setembre.

Fins a 220 participants hem arribat a tenir les primeres setmanes de juliol als matins del mes de juliol, combinant els participants dels Matins de JiE i l'activitat adreçada als nois/es de 12 a 15 anys, els Matins dels Joves.

Aquestes són algunes de les dades de participació a les activitats d'estiu 2004:

Matins de Jocs i Esports (*)	246
Servei de menjador (s/comptar eventuals)	50
Matins dels Joves (*)	18
Tardes de Jocs i Activitats (*)	19
Casalet d'estiu:	29
Curset de natació:	25

### MATINS DE JOCS I ESPORTS

És l'activitat estrella de l'estiu. Oberta a nens i nenes de 4 a 12 anys, hi marquem dues propostes ben diferenciades. Una, adreçada als nens de P3 a P5, amb jocs, activitats tallers, psicomotricitat, danses, gimcanes i excursions... tot articulat a partir d'un centre d'interès que en aquest cas varen ser els contes populars.



Foto de grup a l'inici de l'estiu (Foto: Viu l'Estiu)





La segona, pels nens i nenes de primària, en la qual l'activitat motriu pren més importància a partir de jocs, iniciació als esports col·lectius (bàsquet, futbol, voleibol, etc), piscina diària, tennis, tallers, gimcanes i jocs aquàtics.

La programació diària d'ambdues propostes s'ha estructurat en tres sessions d'activitats programades pel matí amb un descans per esmorzar d'11 a 11:30 hores, aproximadament. Aquest és el número d'assistents per cada setmana de casal:

1a. juliol, 198; 2a. juliol, 207; 3a. juliol, 196; 4a. juliol, 174; 5a. juliol, 173; 1a. agost, 58; 2a. agost, 67; 3a. agost, 64; 4a. agost, 66; 1a. setembre, 84; 2a. setembre, 85.

**Sortides i/o excursions:** Al llarg del mes de juliol s'han organitzat dues sortides per a cada grup d'edat.

Els més petits van fer una sortida al Castell de Tossa, acompanyada d'un joc de descoberta, i a Marineland (70 participants) a finals de juliol com a cloenda del mes de juliol.

Els nens de primària varen gaudir d'una matinal de caiac a Girona, i al Tibidabo (100 participants) com activitat extraordinària, el 28 de juliol.

Al marge d'aquestes sortides amb autocar, durant l'estiu el casal s'ha desplaçat moltes vegades al poble. Sia en visites a la biblioteca, al mercat, en jocs de descoberta, gimcanes...

**Servei de Menjador:** Durant els mesos de juliol i setembre s'ofereix el servei de menjador. Activitat subvencionada per l'Ajuntament a raó d'1,5 euros per dia. El servei s'ha consolidat plenament arribant a una mitjana superior al les 45 persones per dia el juliol. El mes de setembre,

amb poc més de 80 participants als Matins de JiE, ha estat utilitzat per 25 persones per dia, més eventuals.

**Equip educatiu:** Com bé fem cada estiu hem seguit les directrius que fixa el Decret 337/2000 de la Secretària General de Joventut per a les activitats de lleure infantil i juvenil. Hem atès el grup de participants amb un equip format per 21 monitors/es, 6 ajudants voluntàries i 1 director en Activitats del Lleure, la Irene Santa.

## **MATINS DELS JOVES:**

Després de 2 estius sense fer-se per manca d'inscripcions, l'activitat s'ha portat a terme amb una mitjana de 15 joves/setmana.

S'ha ofert una proposta d'activitats variada i atractiva: descens de riu en caiac, vela, acampada, golf al PGA, tennis, gimcanes.. a més de les activitats esportives i aquàtiques pròpies dels Matins de JiE. Aquest ventall d'activitats extraordinàries ha estat possible per l'interès de l'àrea d'Esports en garantir i consolidar els propers estius una oferta vàlida pel joves de 13 a 15 anys.

La resposta dels nois/es ha estat prou satisfactòria, fet que crear bones expectatives de cares a reeditar l'activitat.

No voldria acabar sense agrair a tot l'equip educatiu de l'estiu, personal i tècnics municipals, càrrecs electes de l'Ajuntament, voluntariat, proveïdors... l'esforç i il·lusió invertits en fer possible un cop més el programa d'activitats d'estiu per a infants i joves. Com també a la confiança dels pares en la gestió del programa per part nostra. Cordialment,

**Josep Ma. Jou i Fernandez**

Director Programa Viu l'Estiu a Caldes  
Tot Oci, s.l. Servei d'Activitats Esportives i de Lleure





## Inici de curs

Un setembre més, la Llar d'Infants Municipal Ninots s'ha posat en marxa! Per aquest curs tenim una novetat: s'ha ampliat el centre per així poder-hi entrar tots els infants del nostre poble. Fins que les obres no estiguin acabades, l'escola bressol s'ha desdoblada entre el carrer Garrotxa s/n i l'edifici del carrer dr. Furest (antiga llar d'infants). En total tenim 81 nens i nenes, és a dir, tenim tres aules de P-1 i tres de P-2, amb un total de 8 educadores i la directora.

Les aules reben el nom d'instruments: Cascavells, Flautes i Maraques són les de P-1 i a P-2 trobem les Guitarres, els Tambors i les Campanes. Cada mes treballem un centre d'interès diferent que fa que l'infant, mitjançant el joc, l'experimentació, l'observació, la manipulació i altres metodologies, desenvolupi les seves capacitats (cognitives, motrius, lingüístiques...), actituds i hàbits, per aconseguir un



La llar a la dreta i l'ampliació en construcció a l'esquerra desenvolupament integral.

Com cada any, les festes tradicionals i populars catalanes, com la castanyada, el Nadal... també les celebrem a la Llar.

I per concloure, donem la benvinguda a totes les famílies que s'han incorporat aquest any; i per a tothom desitgem un bon curs al nostre centre educatiu.

## L'Aquae el fem entre tots

La revista de Caldes anima tothom a dir-hi la seva. Si voleu tenir una secció pròpia, parlar de temes que creieu que són d'interès, sabeu de notícies o temes interessants que podríem tractar, teniu fotos o simplement ens voleu fer algun suggeriment, feu-nos-ho saber de les següents maneres:

[aquae@caldesdemalavella.com](mailto:aquae@caldesdemalavella.com)/ 972 47 23 03.

Ajudeu-nos a fer l'Aquae!



 CALDES DE MALAVELLA  
tot l'any

[www.caldesdemalavella.com](http://www.caldesdemalavella.com)



## Salvador Gras, nou mossén de Caldes de Malavella i Sant Andreu Salou

La parròquia de Caldes ha experimentat un relleu recentment. Després que el mossén Emili Bohigas hagués exercit des de l'any 1988 ara és el torn de Salvador Gras, que es posa al capdavant de la parròquia. El nou mossén de Caldes és originari de Calella de la Costa i curiosament fins que la vocació no el va cridar va exercir de professor de Formació Professional, concretament de lampista. Després de fer de catequista a Calella mateix va decidir-se a entrar al Seminari. Com a seminarista i diaca va passar per Arenys, Banyoles i a la parròquia de Sant Josep de Girona. Ja com a rector, va estar a Olot i a Santa Pau, Sallent i la Cot. Des de l'any passat és delegat diocesà de cataquesi a Girona. La rectoria està de potes enlaire i els pintors estan pintant una de les habitacions. El mossén ve i se'n va cada dia tot i que ja frisa per poder-se instal·lar a Caldes.

**Aquae:** Com és el procés d'introducció i adaptació a Caldes i quina impressió en té?

**Mossén Salvador:** Fins ara he tingut reunions amb els diferents àmbits de la parròquia (catequistes, centre d'esplai, la neteja...). He establert el primer contacte i m'he sentit ben acollit. Hi ha molta gent que col·labora i això és d'agrair perquè no passa a tot arreu. La de Caldes és una comunitat adulta, que pren responsabilitats

i amb la qual pots comptar.

**Aquae:** Després d'un relleu, sempre s'ha de plantejar si establir una línia continuista o bé implantar canvis. Quin és el cas de Caldes?

**Mossén:** Primer vull veure com estan les coses. No vull trencar esquemes i treballar des de la continuïtat. Això no vol dir que no pugui imprimir una manera de fer des d'un mateix. Per exemple, ara estem mirant de reenfocar amb Càritas com es poden afrontar les noves pobreses i establir un lloc i una hora d'atenció.

**Aquae:** Vol adreçar algun missatge als caldens?

**Mossén:** Espero ser un més de la població, estar ben acollit i fer camí amb vosaltres.

**Aquae:** Per últim, es diu que l'Església, sobre tot en els estaments més alts, està molt distanciat de la societat, Què en pensa?

**Mossén:** L'Església està a prop de la gent. Hi ha molts de tòpics sobre això. És l'Església la que està distanciat de la gent o és la gent que està allunyada de l'Església? En qüestions com el matrimoni de capellans, és més una qüestió de tradició. Pot arribar un moment en què això canviï tot i que serà més aviat per part dels diaques que es casin que no pas pels actuals capellans, que hem fet jurament de celibat.



### Amics de l'Escola

A la nostra Caldes infantil hi havia rivalitat entre el veïnat de Dalt i el veïnat de Baix. La línia divisòria entre els dos era la riera del Lleixiu que baixava de la Mina. Aquesta divisió era determinant per escollir els jugadors dels partits de pilota i els combatents per a les batalles amb rocs. El camp per jugar a pilota solia ser l'Era que ara es coneix la plaça de Cruïlles. Amb quatre pedres ja estaven marcades les porteries. Uns partits memorables. Acabàvem amarats de suor. Però l'inconvenient era que la pilota, quan anava al pati de ca la Pepa Mera ella ens l'agafava i s'havia acabat el bròquil.

El nostre extrem era en Martí Alsina que feia filigranes per l'esquerra. Tantes que li havíem de

recordar que nosaltres també jugàvem. En Rigau, que vivia a la plaça de Sant Esteve, destacava com a jugador del veïnat de Baix.

Anàvem a la cuneta de la cruïlla de la carretera amb el carrer de Girona. Aquella terra era especial per fer-hi carreteres i túnels per als nostres cotxes de joguina. Ens amagàvem quan veiem venir en Tomeu, el peó de la carretera, precisament el marit de la sra. Pepa Mera. Quan el vàiem marxar amb l'aixada al coll, tot remugant paraulotes contra els destrossa-cunetes, tornàvem al joc.

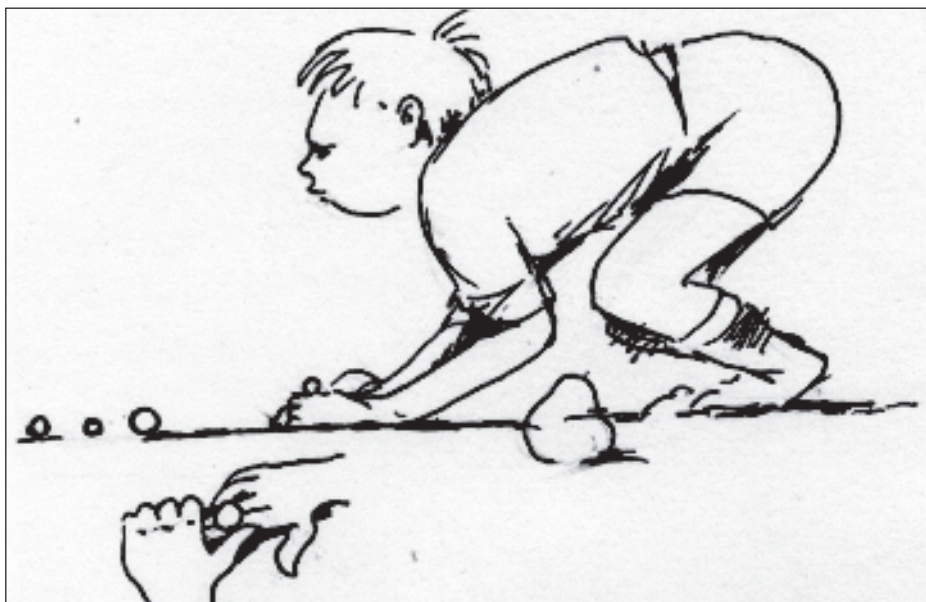
### Els jocs

Al patí de l'escola, a l'hora de l'esbarjo, corríem d'aquí per allà a "Tu la portes", que dèiem quan tocàvem a algú, perquè passés la llufa a qui



El sr. Serra a l'esquerra i jo, en Joan Ferrerós, enquadrat





pogués. Però els nostres jocs transcendents s'organitzaven d'una manera espontània a la plaça de l'Ajuntament.

Les bolitxes, amb un reglament tàcit, esculpí, era el joc habitual. He passat per diverses escoles de Catalunya i algunes d'Espanya. En cap d'elles he vist jugar els nois a boles amb la perfecció i la seriositat amb què jugàvem a bolitxes a la plaça de l'Ajuntament de Caldes. Eren unes boles d'uns 3 cm de diàmetre fetes d'argila cuita i acolorides que amb l'ús es descolorien i que compravem a les botigues. Les boles particulars dels jugadors eren les metalles, unes boles d'acer tretes dels coixinets dels cotxes en desús. El camp de joc era més o menys pla, sense sorra. Marcàvem a terra una zona rectangular, d'uns 40 per 10 cm amb una metallina. Els jugadors de la partida havien de posar cadascun una bolitxa dins del rectangle i d'allà estant tiraven la respectiva metallina a una línia recta, la línia, traçada a uns tres metres. Guanyava l'ordre de tirada el de

la bola més propera a la línia. Els que es passaven quedaven els últims. El joc consistia en llançar la metallina col·locada sobre els dits índex i el del mig i impulsar-la amb força amb el polze de la mà contrària. Les bolitxes que treies del rectangle eren teves però no te les podies ficar a la butxaca sinó dur-les a la mà. Si et mataren

entregaves les bolitxes guanyades al que t'havia mort. Per evitar fer trampa no podies agafar mai la metallina durant la partida, anés on anés. Quan et tocava tirar, posaves la mà plana sobre la metallina i la feies sortir entre el dit del mig i l'índex per llançar-la amb el polze de l'altra mà. El balanceig del cul ajudava a donar a la metallina l'impuls precís. Aquest joc solia practicar-se a la tardor al començament del curs. Els que venien de pagès solien portar un codony groc i aromàtic que deixaven al costat a l'hora de tirar, després de clavar-li una mossegada. La cantonada del carrer Llibertat amb la plaça de la Vila fou l'escenari d'èpiques partides entre els cracs de les bolitxes.

### Companys, amic i amigues

Als companys i companyes, amics i amigues de la meua infància a Caldes els dec l'haver passat els anys més feliços de la meua vida tot jugant per les places i carrers del veïnat de Dalt de Caldes de Malavella en companyia d'una societat que ens



## La infància d'un nen a Caldes (1924-1936). Tercera part

estimava i ens protegia. No fa gaire en Josep Bartrina, el benjamí de la colla, em deia, nostàlgic: «Joan, quins temps tan meravellosos que vàrem viure!» El principal centre de trobada de la colla era la plaça de l'Ajuntament. La plaça no tenia voreres, era de terra, i al mig, un fanal, anava molt bé per jugar-hi a Runy, a saltar i a parar, al cavallfort... Cavall fort, aguanta't fort, si et faig mal, digues fava, del meu cor”

A banda i banda de la porta de la casa de la Vila hi havia uns pedrissos de ciment. Anàvem d'expedició a les Roques i en tornàvem amb dues classes d'argila humida, la blanca i la vermella. L'aigua l'havia filtrat colada de la terra entre les roques i era apta per a modelar-la amb els dits. En sortien vehicles de fang de tota mena, sense rodes, i ninots fantàstics, que s'anaven assecant sobre els pedrissos de ciment de la plaça, el nostre banc de treball. En aquests bancs massissos ens hi assèiem al vespre per explicar aventures extraordinàries. Si la història era de por, ens arraulíem ben juntets. El fanal ens donava una atmosfera de misteri...

Al carrer de Girona els de la colla eren en Ventura i en Jaume Tresserres que vivien a la primera casa del carrer a ma esquerra. En Jaume Tresserres, sempre carregat de romanços, ens feia riure molt. També era molt divertit en Rofes, fill d'un ferroviari, que vivia en unes cases més enllà. Sempre feia el pallasso. A continuació hi havia la casa de Mossén Pere, un capellà ple de paciència i de bondat, que m'ensenyava solfeig. *El solfeo de los solfeos*. I més amunt abans de l'hort de can Balló, la casa on vivia en Martí Alsina sempre somniant per concertar partits de futbol infantil contra els equips de Llagostera i de Cassà.

A ben dinat, estàvem jugant a bolitxes al davant de l'entrada a l'escola. En Josep Bartrina, el petit de la colla, que no ens abandonava mai, encara no havia dinat. La seva mare, de del balcó, ens deia: “nois, feu el favor de dir-li al nen que pugui a dinar!” Nosaltres estàvem capficats amb les bolitxes. La mare d'en Bartrina ens instava: “nois, dieu a en Josep que pugui!” I en Bartrina, amagat entre la colla ens deia secretament: “dieu-li que fa un *adòs* que no val *dès!*”

Amb en Jaume Noguer, el seu germà Sendo, el noi de cal Carlí i altres, amb afany d'aventures, una negra nit vàrem fer una expedició per anar a un camp a robar melons. Només recordo que vàrem tornar de la malifeta amb tres formosos exemplars dintre d'un sac. Quan ens els volíem menjar descobrirem astorats que eren... carabasses!

En Jaume, el meu cosí, i els de la seva colla es feien un tip de riure quan ens trobàvem. “Eren dolços els melons?”, preguntaven fotetes. Anava a buscar el pa a ca la Pilar, la fleca que hi havia a la cantonada del carrer Major amb la riera de la Mina. També hi comprava el pa amb xocolata per anar al cine. La sra. Caterina Sala, la persona més bona que he conegut mai, era la mare de dues amigues meves: la Pilar i la Teresa Tornabell. En sortir ens trobàvem amb l'amic Salvador Balliu que vivia allà al costa. El seu pare havia tornat d' Austràlia! Ostres, que lluny! L'altra amiga era la Carme, filla de la Teresa de Cal Manyà de la Plaça de Sant Grau.

A la plaça de la Vila, amigues meves eren les dues filles de cal Ferrer de la plaça i també ho era la Juanita, que vivia a la casa del costat de cal Carreter. La meva més amiga era la Maria Boada. Els seus pares, en Joan Boana i la Teresa, vivien







## La infància d'un nen a Caldes (1924-1936). Tercera part

primer al darrera de Can Balló però després varen anar a viure a una casa gran amb pati davant mateix de la font petita de Sant Narcís. En Joan era pagès i em portava al camp muntat en el carro i a estones em donava les regnes del cavall. No era la diligència dels cowboys, però per a mi ja m'estava bé la velocitat. La Teresa em convidava a berenar d'amagat i la meva mare feia veure que no ho sabia.

També venia a classe, en Lluís Ferrer. El seu pare al pati de casa seva clavava agulles als tambors de les pianoles que llogava. Nosaltres ens esperàvem fins que provava quin so feien i llavors tots vingia ballarugues aguantant-nos el riure! Del veïnat de Baix pujaven a l'escola entre altres en Pep Viola, en Canyet del Turó i en Tomàs Ros, en Tomàs i en Martí Alsina es confabulaven rumiant l'hipotètic equip que linearien si poguessin jugar contra un imaginari equip infantil de Vidreres.

### Ingrés al batxillerat

El mestre dels grans era el Sr.Font, molt seriós i a qui teníem tots molt de respecte. En Jaume Pibernat, el meu cosí, anava a la seva classe. Als prestatges on els alumnes hi exposaven les seves manualitats en Jaume hi tenia un excel·lent bust de mida natural del president Macià fet amb l'argila extreta de les esquerdes de la pedrera de les Roques anant a Can Rufí. Teníem de mestre el Sr.Falgueras però al migdia anàvem, en Narcís Vendrell i jo, a "conferència" amb el Sr. Font. La conferència era una classe extra, preparatòria per anar a fer l'examen d'ingrés al batxillerat a Girona. No sé perquè en deien "conferència" d'aquesta classe. El pare, tot nerviós, em va portar a Girona

a fer l'examen a l'institut vell. Em criden, pujo a la tarima. *Escriba usted, dos millones setecientos ocho* (més o menys una xifra semblant). Jo escric a la pissarra 2.000.708. Continua el professor: *Divida esta cantidad por diez mil*. Agafo el guix i poso una coma així: 200'0708. No en tenia prou i em pregunta: *qué representa la cifra siete?* Contesto segur amb les dues úniques paraules que vaig pronunciar: *las centésimas*. Muy bien, puede usted retirarse. I se'm va acomiadar.

El pare i jo, al tornar a Caldes, vàrem anar a casa del Sr. Font al carrer Major, a informar-lo que tot havia anat molt bé. El Sr.Font em va fer un petó molt front. El pare, entusiasmat, quan explicava l'examen a can Balló, repetia, exagerant, el comiat del professor al seu fill: *Muy bien, caballero, puede usted retirarse!*

Els diumeges al vespre, al cinema de Caldes, quan els bons perseguïen els dolents de l'Oest americà, el pare des del passadís, em tocava l'espatlla. Jo recollia tots els *tebeos* que duia per llegir-los als descans, i sortia del cinema amb el pare, a fora, a l'entrada del Casino, on ens esperava Jaume Pibernat per anar tots tres a l'estació del tren cap a Girona.

Pel carrer Nou de Girona ja de nit en Jaume al davant amb les seves passes llargues i jo al darrera anant-lo seguint abraçant a la capsa de cartró plena d'ous, camí de casa l'àvia, la dispesa del carrer Ciutadans, on hi estaríem tota la setmana per anar a estudiar a l'Institut.

En Jaume ja feia tercer amb gran brillantor. Jo era un pigri, de primer curs. El primer dia de classe em varen expulsar per girar-me a demanar una goma a un company. Tot un vergonyós adéu a l'Escola Activa.





## Festa Major - Marxa a Sant Maurici, tir al plat i sopar de Festa Major



25 de juliol, Marxa popular a Sant Maurici (Foto: Jaume)



Tir al plat (Foto: Marta Brugulat i Eva Vilella)



El concurs es va posposar al dia 31 d'agost (Foto: MB i EV)





## Festa Major - Cercavila-ball de gegants i pregó



Ball de gegants després de la cercavila del divendres 30 d'agost (Foto: Neus Otero i Albert Sarola)



Tot seguit, el pregó (Foto: Carles Domingo)





## Festa Major - Havaneres i concerts de nit



Havaneres (Foto: Carles Domingo)



El grup de percussió caldenc Tamb-Mauriki -Tamb, el 30 d'agost (Foto: Marta Brugulat i Eva Vilella)





## Festa Major - Espectacle infantil, iniciació al submarinisme i cercavila



Foto: Carles Domingo



Bateig-iniciació al submarinisme (Foto: Carles Domingo)



31 de juliol: històries de la Bleda (Foto: Carles Domingo)



Foto: Carles Domingo



## Festa Major - Festa de l'escuma, futbol i sardanes



Foto: Carles Domingo



Partit de futbol (Foto: Neus Otero i Albert Sarola)



Foto: Carles Domingo





## Festa Major - Espectacles salvatges i pirotècnics



31 de juliol: Formiga gegant (Foto: Neus Otero i Albert Sarola)



Foto: Carles Domingo



Foto: Neus Otero i Albert Sarola

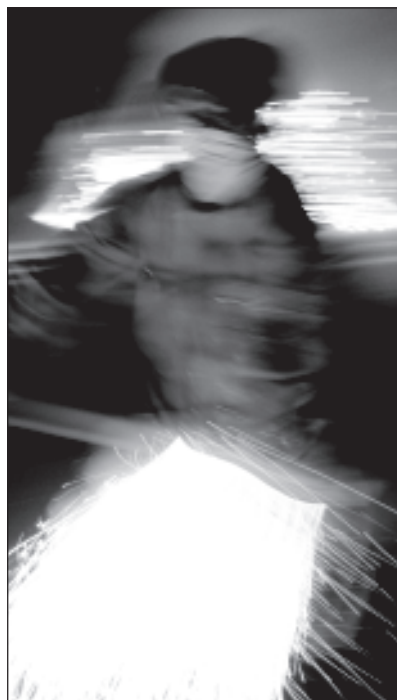


Foto: Carles Domingo





## Festa Major - Fira Major



L'Altell (Foto: Neus Otero i Albert Sarola)



El mural del Centre d'Esplai (Foto: Carles Domingo)



El pagès de ferro (Foto: Carles Domingo)



Trobada de puntaires (Foto: Carles Domingo)



L'estand de l'Ajuntament (Foto: Carles Domingo)



Trobada de motos: Carles Domingo







## Festa Major - Fira Major



Foto: Carles Domingo



Concurs de pintura ràpida (Foto: Sarola)



Club Ferroviari (Foto: Carles Domingo)



Club Esportiu (Foto: Neus Otero i Albert Sarola)



Caldes per Caldes (Foto: Marta Brugulat i Eva Vilella)



Club Patí (Foto: Carles Domingo)





## Festa Major - Fira Major



Colla Geganterera (Foto: Carles Domingo)



Caldes Sense Fils (Foto: Carles Domingo)



Foto: Neus Otero i Albert Sarola



Foto: Carles Domingo



Foto: Carles Domingo



Foto: Neus Otero i Albert Sarola





## Festa Major - Baixada de carretons i burricada



Foto: Carles Domingo



Foto: Neus Otero i Albert Sarola



Foto: Carles Domingo



Foto: Neus Otero i Albert Sarola



Foto: Carles Domingo



Foto: Carles Domingo





## Festa Major - Diversos 2 d'agost



Festa aquàtica (foto: Marta Brugulat i Eva Vilella)



La Maravella (foto: Neus Otero i Albert Sarola)



Elecció de l'hereu i la pubilla (foto: Marta Brugulat i Eva Vilella)





## Festa Major - Diversos 2 d'agost



Jornada lúdica del tap de Rich-Xiberta (foto: Marta Brugulat i Eva Vilella)



Final del Teatre Traspunt (foto: Marta Brugulat i Eva Vilella)



Ball per a la gent gran amb el grup Elegants (foto: Carles Domingo)





160è aplec de Sant Maurici. 22 de setembre.



El Centre d'Esplai va mostrar els treballs fets a l'estiu



Concert i ball de sardanes



El ball de l'Hereu Riera



Fent temps per l'hora de dinar



El guanyador del ball





## 11 de setembre, Diada Nacional de Catalunya - Agermanament Terra Negra



Discurs a Terra Negra



Els assistents



L'hora de fer el mos



Lectura del manifest



Cobla i balladors



Una gran rotllana





## Diversos: Exposició ferroviària, trobada de corals i Aplec de Sant Grau



Conferència 125 anys de la línia ferroviària França-Espanya



Panell amb una foto antiga de l'estació de Caldes



Trobada de Corals els 26 de setembre (foto: Jaume)



Aplec de Sant Grau, 3 d'octubre (foto: Mateu Ribas)







## Club Tennis Caldes



Un dels partits eliminatoris



El guanyador, Carles Gil, i l'alcalde, Miquel Casas

Rànquing individual temporada 2004-05			
Acabament temporada: 30/06. Rànquing actualitzat el 31/07			
Cognoms, Nom	03-04	Festa 04	Agost
Gil Gomez, Carles	200	45	245
Josep Maria Parera	195	25,5	220,5
Casas, Alex	190	30	220
Hernandez Motos, Enric	170	21	191
Pelluch, Santi	182,5	0	182,5
Pelluch, Ivan	182,5	0	182,5
Pagès Prat, Miquel	165	14	179
Castello Bou, Jaume	175	0	175
Hernandez Martínez, Enric	160	8	168
Rosado Matas, Francesc	155	12	167
Miquel Monso	150	0	150
Casas, Pere	145	0	145
Ros Camps, Andreu	135	9	144
Antúnez, Francisco	140	0	140
Johé Vall-Llovera, Jordi	130	3	133
Callico Marcou, David	125	0	125
Xevi Diaz	120	3	123
Pau Hidalgo	115	0	115
Marti Iglesias	110	3	113
Anna Camacho	105	3	108
Dani Lacoma	100	6	106
Lluis Xumetra	95	8	103
Anna Cot	90	0	90
Fontané Castellano, Marc	85	0	85
Vehí, Xevi	80	0	80
Jordi Casanovas	75	0	75
Alvar Casas	70	0	70
Enric Cortes	65	0	65
Abel Bodes	60	0	60

### Resultats del torneig de Festa Major (en negreta, els guanyadors)

#### Vuitens de final (1 set a 9 jocs):

**Carles Gil** - Francisco Antúnez

Víctor Gil - **Paco Rosado**

**Enric Hernández pare** - Anna Camacho

**Andreu Ros** - Dani Lacoma

**Alex Casas** - Gerard Carrio

Xevi Díaz - **Miquel Pagès**

**Jordi Verdaguer** - Martí Iglesias

Jordi Johé - **Josep Ma. Parera**

#### Quarts de final (1 set a 8 jocs):

**Carles Gil** - Paco Rosado (8/2)

**Enric Hernández pare** - Andreu Ros (8/3)

**Àlex Casas** - Miquel Pagès (7/6)

Jordi Verdaguer - **Josep Ma. Parera** (1/8)

#### Semifinals (1 set a 9 jocs):

**Carles Gil** - Enric Hernández pare (9/2)

**Àlex Casas** - Josep Ma. Parera (9/3)

#### Final (a 2 sets):

**Carles Gil** - Àlex Casas (6/4 - 6/1)





## Club Atlètic Caldes

El 4 de setembre passat es va celebrar la 4<sup>a</sup> Duatló (aquatló), que es componia de dues parts: una primera en què calia fer 500 metres nedant (20 vegades la piscina de 25 metres) i 6 voltes en un circuit de 800 metres al voltant de la pista d'atletisme. Hi va haver dues categories: la individual per a totes les edats i una altra de mixta (un component nedava i l'altre corria). Les proves es van fer a la zona esportiva de Caldes de Malavella. Es va obsequiar tothom amb una samarreta, berenar i begudes i posteriorment es va fer un sorteig amb embotits, pernils, roba esportiva, etc. com a premis). El Club Atlètic Caldes està satisfet de la prova, que qualifica d'exitosa en tots els sentits i espera continuar organitzant-la en els propers anys.



La duatló en una edició d'anys anteriors

Parelles		
Clas.	Nom	Temps
1	Helena Caeta	25'47
	Albert Lopez	
2	Maurici Lopez	29'15
	Sadurni Romero	
3	Mireia Lecha	30'35
	Gloria Guerrero	
4	Silvia Codina	31'48
	Roser Pararols	
5	Judit Solench	32'04
	Pilar Guix	
6	Lidia Santacana	34'55
	Andreu Domingo	
7	Joan Izabal	40'07
	Rosa Portulas	
8	Conchita Perez	43'08
	Josep Mayans	
9	Manuel Rodriguez	55'13
	Sergi Jimenez	

Individual		
Clas.	Nom	Temps
1	Rafael Espinar	24'40
2	Enric Hernandez	26'37
3	Francisco Albarca	26'58
4	Guillermo Manso	28'17
5	Angel Guix	29'06
6	Lluís Julià	30'05
7	Vidal Vidal	31'14
8	Joan Aboli	31'30
9	Ramon Reyes	31'36
10	Juan Perez	31'38
11	Marçal Lopez	31'48
12	Felix Badillo	31'50
13	Albert Becerra	31'57
14	Josep Borrell	32'03
15	Jordi Carrion	32'10
16	David Becerra	32'22
17	Anna Garcia	32'25
18	David Cullerell	32'35
19	Francesc Alba	32'52
20	Alex Diaz	34'11
21	Jaume Masgrau	34'26
22	Martí Verges	35'19
23	J. A. Fernandez	35'30
24	Toni Martínez	36'06
26	Jaume Sabater	43'18
27	Marta Macias	46'17





## C.F.S.F.Caldes

Ja comença la nova temporada pel Club Futbol Sala Femení Caldes. Doncs sí amics del futbol sala femení, l'equip de Caldes ja ha iniciat els entrenaments des de l'1 de setembre i tornen amb forts canvis, amb nous fitxatges i amb una junta directiva amb més ganes de portar noves coses al poble amb activitats programades durant l'any. Tota l'entitat, començant per les jugadores i acabant per la directiva, s'han agafat amb més ganes la temporada 2004/05, per fer una gran campanya.

Ja tenim molt a prop l'inici del campionat de lliga. Per tercer any consecutiu estarem a segona divisió "A" i procurarem millorar la nostre posició respecte l'any passat. L'inici del campionat de lliga va ser el dia 3 d'octubre. El C.F.S.F. Caldes informará cada setmana que juguem en el pavelló de Caldes i esperant assistència per part de la gent del poble, donem les gràcies a tots els seguidors

del club perquè aquest any podem seguir endavant i un any més estiguem units per fer activitats.

Les jugadores es van posar en forma amb partits de pre-temporada. El diumenge 26 de setembre va jugar el seu primer partit, davant d'un equip que va participar en l'última edició del torneig de Setmana Santa.

El C.F.S.F.Caldes i la Pera es van enfrontar en el pavelló municipal de Caldes. L'equip caldenc va fer un bon partit i va guanyar el partit per un clar 8-1.

L'entitat procura el millor per al poble, per això no deixarà de fer les seves activitats any rere any que ja té consolidades, com per exemple el seu torneig de Setmana Santa, que no seria possible sense les col·laboracions dels establiments del poble i per l'Ajuntament. De totes les activitats en destaca una que no organitzem pel benefici de l'entitat sinó que és un acte de solidaritat: la

Marató de TV3. Ja coneguda per totes el ciutadans del poble, aquest camí que va començar TV3, el seguirem amb la nostre solidaritat. La Marató estarà dedicada aquest any especialment al càncer.

Esperem una temporada d'èxits i molta sort a totes les entitats perquè enguany assolim els nostres objectius.



Tot el grup





## Centre d'Esplai Sant Esteve

### Balanç de les activitats d'estiu

Aquest any els participants de les colònies, camps de treball i mural de la Festa Major ens han deixat ben exhaustos. Però sense ni pensar-ho ja se'ns acosten les activitats d'hivern. El JAN comença a prendre forma i comptem amb tots vosaltres perquè ens ajudeu a fer-lo possible un any més.

### Els camps de treball

Del 4 al 17 d'agost, 19 nois i noies majors d'edat d'arreu d'Espanya van participar en el primer camp de treball de l'estiu. I del 18 al 29 d'agost, 23 joves d'entre 14 i 17 anys van continuar la feina. Enguany s'han trobat restes força interessants que es van poder veure durant l'exposició que vam fer durant l'aplec de Sant Maurici. Amb el treball dels 4 anys el castell va prenent forma i demostra la importància del jaciment, la qual cosa confirma la necessitat de preservar l'indret. Al mateix temps ens sorgeix el neguit de no saber quin serà el futur d'aquest paratge davant dels problemes que hi ha al voltant de la seva propietat.

### Les colònies

Les colònies van anar molt bé. Els 54 nens, els 10 monitors i les 3 cuineres, vam passar 9 dies a la casa de colònies dels Arcs de Sta. Pau, gaudint dels seus entorns i descobrint les aventures del nostre amic Jan. Aquest petit follet ens va demanar ajuda per poder superar les dures proves que l'esperaven al camí per aconseguir l'estrella màgica que li donaria poders. Si voleu conèixer en Jan només heu de passejar-vos pel carrer de les Roques on, per Festa Major, vam dibuixar-hi el seu retrat. No trigueu gaire a passar-vos-hi, no fos cas que la paret hagi caigut!



Camp de treball: primer grup. Foto: Centre d'Esplai



De visita a Tossa: Foto: Centre d'Esplai



El ball de l'ou dur. Foto: Centre d'Esplai





## Centre d'Esplai Sant Esteve

### Les colònies ajuden en Jan

“En un món llunyà, terra de foc, boscos i criatures màgiques i misterioses, un petit follet ha de començar un llarg viatge que el portarà a viure un munt d'aventures. En creuar la frontera del món màgic es troba davant seu una important serralada que haurà de creuar passant pel punt més alt: Finestres. Però enmig de les fagedes s'hi amaguen éssers fabulosos que es poden sentir amenaçats per la presència d'en Jan. Per això, els seus amics hauran de guiar-lo des del cim durant tot el descens. El camí el porta a un llac gèlid i en Jan decideix creuar amb una vella barca. Però aquell llac li reserva sorpreses... tothom qui intenta creuar-lo s'ha d'afrontar al vent atramuntanat que no sempre et porta allà on desitges. El follet es perd enmig d'unes maresmes i l'única manera de poder-lo ajudar és indicant-li el camí des de fora. Descobrim el secret de com fer-ho després de vèncer al Gran Ànsar, un ésser terrorífic que coneix molts dels enigmes d'aquest món sorprenent. El follet ha de resistir perdut enmig dels joncs, fins que arribi la nit, i la colònia sencera des de la torre més alta del castell misteriós marquin amb llums el camí de l'alliberació. Després de superar aquesta dura prova, segueix el

camí amb preocupació esquivant una gran colada de lava que es precipita des del cràter d'un volcà en plena erupció. Aquest entrebanc el porta a endinsar-se en un desert erm i inacabable. En Jan es proposa travessar-lo d'una sola tirada per tal de recuperar el temps perdut en les maresmes, ignorant la història que explica que tothom que passa pel desert sense fer els honors als seus habitants, cauen presoners d'un malefici. Però perquè això no passi, tota la colònia intervé ballant la coreografia secreta que trenca l'encanteri. Tot seguit i sense perdre gaire temps, s'endinsa per les muntanyes que oculten el gran bosc de les avetoses. El viatge ja s'està acabant i només ens resta la prova final. Per tal de superar aquesta prova haurà de demostrar davant del jurat dels ancians, que té la valentia i la noblesa suficient per assumir aquests poders amb responsabilitat. Els savis deliveren però la decisió és fàcil de pendre. Tota la colònia és testimoni de l'entrega de l'estrella dels poders al jove follet, que a partir d'ara es dedicarà amb entrega a ajudar els altres.” **FI** Si voleu conèixer a en Jan només heu de passejar-vos pel carrer de les Roques, on per Festa Major, vam dibuixar-hi el seu retrat. No trigueu gaire a passar-hi, no fos cas que la paret hagi caigut!



Les bruixes. Foto: Centre d'Esplai



En Jan. Foto: Centre d'Esplai





## Club Excursionista de Caldes

### Ressenya de ruta de les Alberes. Dissabte i diumenge, 18 i 19 de setembre de 2004

Tal com s'havia programat, el tercer cap de setmana de setembre es va fer una sortida a l'Albera, massís de la Mediterrània que fa miques la ratlla fronterera entre França i el nostre país, i que, juntament amb el Cap de Creus, configura l'acabament oriental dels Pirineus.

Per al dissabte, l'itinerari marcat era Caldes – Cervera – Banyuls – puig Neulós; i per al diumenge, puig Neulós – la Jonquera – Figueres.

Amb aquest objectiu, un reduït grup d'intrèpids caminants (6 grans i 3 petits d'entre 10 i 12 anys) vam sortir de Caldes en el tren de les 8 del matí en direcció a Banyuls, amb transbord previ a Cervera per causa del canvi de via i companyia ferroviària on vam romandre una horeta fins a la sortida a quarts d'11 cap a Banyuls. Durant aquest interval vam poder descobrir el nauseabund café de l'estació del primer poble de l'altra banda i cruspir-nos amb fruïció els nostres energètics esmorzars mentre fèiem cua per comprar el bitllet francès.

Així, un grup d'11 excursionistes en total, vam iniciar la llarga ascensió cap al puig Neulós (1.257

m) des de la mateixa estació de Banyuls. Comptat i debatut (o fet i fotut, com vulgueu), vam començar a caminar als voltants de les 11 per arribar sota el pic a 2/4 de 8 de la tarda, amb el temps just per muntar les tendes abans que enfosquís. Un cop descomptades les 3 o 4 petites parades tècniques i l'hora que vam dedicar al dinar (amb café inclòs si ens venia de gust), es pot dir que vam trotar 7 hores efectives.

Vam passar la nit bé malgrat les fortes ventades que ens van fer caure una tenda, els usuaris de la qual es van veure obligats a refugiar-se en una altra de més grossa i segura; però això va ser una petita anècdota sense més transcendència. L'endemà, els més trempats de l'expedició es van llevar molt d'hora per acabar de pujar fins al cim per veure sortir el sol. La resta ens vam aixecar una mica més tard, cap a les 8, amb el temps just per desvetllar-nos, recollir, esmorzar i començar a baixar tots plegats, els més trempats i els altres.

En total, doncs, 7 hores de pujada i 4 de baixada en dos dies esplèndids de sol i temperatura, llevat de la calitja del dissabte que no ens va deixar veure amb prou nitidesa l'àmplia esplanada de la costa francesa en direcció a



Pujant al Pedraforca



El cim del Puigmal. Foto: Albert Torrent





## Club Excursionista de Caldes

Cotlliure, però que tampoc no ens va tancar la panoràmica de les torres de la Massana i de Madeloc, dos exemples ben esplèndids de torres de guaita construïdes en temps de Jaume I. El diumenge, tot baixant, vam gaudir de les vistes meravelloses del castell de Requesens i també d'altres empremtes humanes ben destacades; un pou de glaç del segle XVII i l'ermita de Sta. Llúcia ja molt a prop del final del nostre trajecte.

Tècnicament l'excursió es va acabar a quarts de 2 del diumenge al bar la Societat de la Jonquera, on ens vam refer merescudament de tots dos dies amb unes quantes tapes i entrepans i unes cerveses ben fresques. Aquest poble fronterer ens va sorprendre gratament a tots aquells qui no el coneixíem.

Tot va anar molt bé, paisatges humans i naturals: fagedes, boscos de bedolls i prats, vaques

i grèvolos ben florits i, per acabar-ho d'arrodonir amb una bona mostra de bolets que els més petits van collir al llarg del camí: algun rossinyol, algun cep i uns quants pets de llop i xampinyons.

Ara bé, com que no hi ha res perfecte, només una cosa ens va fallar: l'autobús de tornada, que havia de passar a les 3 de la tarda per portar-nos fins a l'estació de Figueres per agafar el tren cap a Caldes. No obstant això, aquest petit entrebanc al final no ho va ser perquè el cotxe d'avituallament va fer de taxi fins a la capital de l'Empordà tal com estava previst. Al final, a les 6 tots érem a Caldes, sans, estalvis i molt contents.  
M. Àngels Prat Masferrer



Canal del Tururú. Foto: Sussi Bartomeu



Gran Paradiso, Itàlia. Foto: Xavier Bartomeu



Pas dels gosolans. Foto: Quim Rio





## Club Patí Caldes

### Els patins estan de moda.

Els esports relacionats amb els patins sempre han estat molt arrelats a la nostra terra i ara no cal dir-ho, més que mai. Els recents èxits de la selecció d'hoquei patins, la catalana, guanyant el Mundial B de Macau, o els èxits del club patinatge Llagostera, guanyant l'europeu de Grups Show i classificant-se pel mundial d'enguany en quant al patinatge artístic, fan que Catalunya esdevingui un referent a nivell mundial en aquests esports.

I a Caldes no podíem ser menys. Cap a principis de setembre es refunda el Club Patí Caldes, un club que va ser creat a finals dels vuitanta i que per diferents motius va cessar la seva activitat. El Club Patí Caldes va assolir molta tradició i tenia un plantell de patinadors/es important. Ho demostra el fet que en l'actualitat molts dels components d'aquell club han donat suport a la iniciativa de refundar-lo.



Escola de hoquei

El Club Patí Caldes reneix amb dues grans àrees: el patinatge artístic i l'hoquei patins i centra les seves activitats dos dies a la setmana al pavelló polivalent, els dimarts i els dijous, des de les 5 de la tarda fins a prop de les 9 del vespre. Enguany, com que s'inicia l'activitat des de zero, s'ha cregut oportú no formar part de cap competició oficial tot i que es participarà en algun torneig i es faran partits amistosos.

### Hoquei patins

En l'actualitat hi ha 16 nens. Tot i que hi poden participar nenes no n'hi ha cap, cosa que ens agradaria que canviés i disposem de 3 categories: l'escola, els pre-benjamins/benjamins i els alevins. En el primer cas, l'**escola**, hi participen nens/es des dels 3 als 6 anys. En el segon, els **prebenjamins/benjamins**, s'hi ubiquen els nens/es de 7 a 9 anys i en el tercer, els **alevins**, s'abasta l'edat de 10 a 12 anys. Els entrenaments es fan dimarts i dijous de 3/4 de 5 a les 6 en el cas de l'**escola**, i de 7 a 2/4 de 9 en el cas dels **prebenjamins/benjamins** i **alevins**.

L'Hoquei és un esport en el qual es comença de molt petit, a partir de 3 anys ja es pot practicar i fins hi tot es fan petites competicions a nivell d'escoles. A diferència del que podria semblar no és un esport dur, ja que no s'hi permeten molts de contactes que amb







## Club Patí Caldes

altres esports són permesos i hi està molt penalitzat el joc brut, amb sancions molt dures. És un esport que enganxa molt i que gràcies a la seva velocitat és molt atractiu de practicar i fa que cada un dels components de l'equip participi molt activament en el joc, cosa que agrada molt!

### **Patinatge artístic**

A diferència de l'hoquei no hi ha categories per edat ni per nivell, ja que es competeix d'una altra forma, tot i que tal i com hem dit abans, no es participarà en cap competició durant aquest any. El patinatge artístic té l'aliat que s'hi pot competir a títol individual o col·lectiu i això obre molt les portes de cara als propers anys i fa que aquest any ens el prenem molt seriosament per preparar bé el camí per la propera temporada.

Actualment hi ha un plantell de 25 nenes. Tot i que hi poden haver nens no és el cas (de la mateixa manera que passa amb l'hoquei, sembla que a Caldes som força conservadors). Les sessions



Benjamins i alevins de hoquei



Patinatge artístic

d'entrenament són els dimarts i els dijous de 6 a 7. **Apunta't-hi i en gaudiràs! Vine a provar-ho sense compromís!**





## Les reflexions de la nostra llengua mirada a través del calidoscopi del nostre pensament

En la configuració de la globalització ens trobem amb la llengua com a eix articulador, la presència de la qual es fa més intensa a l'hora de marcar diferències entre les distintes cultures del món. Se'ns fa impossible poder-les barrejar sense perdre l'essència de cada una d'elles i, per tant, no podem amassar-les ni construir un nou model de llengua, o de convivència entre les diferents estructuracions de cultures. Seria com una torre de Babel que ens portaria al fracàs d'un caos total.

Mirant la llengua a través del calidoscopi, s'hi pot veure el nostre tarannà cívica i cosmopolita. La nostra cultura, una cultura singular amb la saviesa de més de mil anys d'antiguitat. El nostre pensament sempre encarat a la llibertat, a una somniada llibertat verdadera i plena, per poder gaudir del paradís del nostre petit país, enveja de molts. Amb una clara configuració enfocada al món sense límits, sense distorsions, sense falses reflexions del nostre propi calidoscopi, de la nostra manera de veure'l i d'interpretar-lo. Tothom hi és benvingut, el nouvingut s'hi troba més bé que a casa seva, perquè de seguida li és fàcil entendre el nostre singular tarannà, que l'acullim sense barreres socials, que no hi troba cap mena d'oposició xenòfoba.

Si tanmateix desapareix una llengua, tot el planeta hi surt perdent, és una valuosa pèrdua irreparable. Per aquesta fonamental raó, mentre tinguem sentiments i memòria, la nostra llengua existirà i vetllarem perquè ningú no la trepitgi per malmenar-la, distanciar-la o abolir-la. La llengua catalana és el transport que ens condueix a la nostra verdadera identitat. Si tota aquesta monumental muntanya de realitats estés més arrelada, més ferma i consolidada, amb uns forts sentiments, com a fonaments més profunds, de ben segur que suportaríem més segurs les investides que ens escometen des de temps immemorials, que no ens han ajudat mai a avançar cap a un port de normalitat lingüística. Renunciem

davant d'un desconegut a la nostra llengua, hauríem de demanar més presència de la nostra llengua arreu, començant per rètols identificatius sobretot dels nouvinguts, també fallem i permetem que, diguem-ne "per educació", parlem amb persones que fa anys que estan entre nosaltres i tot i sabent que entenen el català no l'usem, amb la sorpresa que ells algunes vegades diuen «parla'm en català que ja l'entenc». Sembla que nosaltres mateixos els volguem perpetuar com a eterns immigrants.

Si està mal fet que parlant entre nosaltres mateixos deixem anar algun adagi, un refrany en castellà, perquè sembla que no en tenim de propis, pitjor és sentir a la ràdio o en altres medis propis del nostre poble cants i versos en castellà, quan poden ser en català ja que a tothom que ho escolta li és perfectament entenedor, sinó no ho escoltaria i els mateixos que ho solen fer, també ho saben fer en català. Només cal una mica més de voluntat per respectar una llengua que han trobada instaurada quan ells van arribar. No vull dir que la llengua és el tot, però sí que vull deixar ben clar que el nostre poble no seria igual sense la nostra llengua i és per això que entre tots l'hem de preservar de tot i de tots, perquè el que hem de tenir ben clar és que res no passa si nosaltres no volem que passi. Ara ensenyem als nens a escriure i a parlar el català a l'escola però no els ensenyem què vol dir parlar aquesta llengua. Per aquest motiu quan surten de l'escola el primer que fan és parlar-se entre ells, en castellà, àrab o l'idioma que tenen a casa seva. No veieu distant aquest reciclatge que ens pensem que és la panacea de la recuperació de la nostra llengua? Crec que hem de pensar més conscientment sobre què significa parlar català. Ara més que mai, i en bé de tots, no podem baixar tant la guàrdia davant de la proliferació de gent d'altres països.

Sebastià López, Caldes de Malavella  
[sebastia@caldesdemalavella.com](mailto:sebastia@caldesdemalavella.com)





## *Kalanchoe (kalanchoe blossfeldiana)*



Per conèixer una mica més el kalanchoe, podem dir que és una planta herbàcea, originària d'Àfrica, que pot arribar a mesurar fins a 40 centímetres i que té fulles tot l'any. Les podem trobar de diferents espècies però totes tenen les fulles fortes i gruixudes en diferents tonalitats de verd, que van des del gris fins el verd més clar.

Les seves flors són petites però d'un color brillant i de diferents colors (vermell, rosa, groc i taronja) i de diferents formes (d'estrella o tubulars, o també dobles o, el que és el mateix, amb més quantitat de pètals).

### **Atencions**

La terra ha d'ésser torba o bé terra universal. És una planta d'exterior però la podem tenir perfectament a l'interior ja que hi viu molt bé. Necessita molta claror perquè si no fos així, no ens floriria com ho sol fer.

Quan la tinguem a l'exterior, que serà a l'estiu (no aguanta les glaçades), la podem tenir al sol i la regarem sovint però si la tenim a l'interior haurem de vigilar amb l'aigua perquè és una planta les fulles de la qual tenen molta reserva d'aigua i hi ha el perill que se'ns podreixi molt fàcilment. Aguanta molt bé la sequera. Per tant, val més que passi una mica de set. Després de la floració la podarem. Això farà que la planta floreixi de nou.

### **Multiplicació**

La multiplicació serà per esqueixos, els mateixos que hauriem aprofitat quan hem podat la planta.

Poques atencions són les que hem de donar a aquesta planta que és d'allò més agraïda i ajuda a combatre el gris de la tardor amb els seus brillants colors.

**Mar Aulet (Floristeria Pom de flors S.C.)**



# Foto històrica: Sant Maurici

